

## Camino Francés

### Etapa 1: Saint Jean Pied de Port - Roncesvalles

#### Los albergues



#### Albergue Accueil Pelerin

Saint Jean Pied de Port (Francia)

Tfno: 0033 559 370 509

Dirección: Rue de la Citadelle, 55



#### Albergue Le Chemin vers l'Etoile

Saint Jean Pied de Port (Francia)

Tfno: +33 (0)5 59 37 20 71

Dirección: Rue d'Espagne



#### Albergue Beilari

Saint-Jean-Pied-de-Port

Tfno: 00 33 559 37 24 68 (Llamada desde España)

Dirección: 40, rue de la Citadella



#### Albergue Ultraia (Saint Jean Pied de Port)

Saint Jean Pied de Port (Francia)

Tfno: 00 33 680 88 46 22

Dirección: Rue de la Citadelle, 8



#### Albergue Ferme Ithurburia

Honto (Francia)

Tfno: +33 (0)5 59 37 11 17

Dirección: Honto (St Michel)



### Refuge Orisson

Uhart-Cize (Francia)

Tfno: Para llamar desde España: 00 33 5 59 49 13 03. Desde Francia: 05 59 49 13 03

Dirección: A 7,5 kilómetros de San Juan de Pied de Port



### Albergue de peregrinos de Roncesvalles

Roncesvalles (Navarra)

Tfno: 948 76 00 00, 948 76 00 29

Dirección: Real Colegiata de Roncesvalles



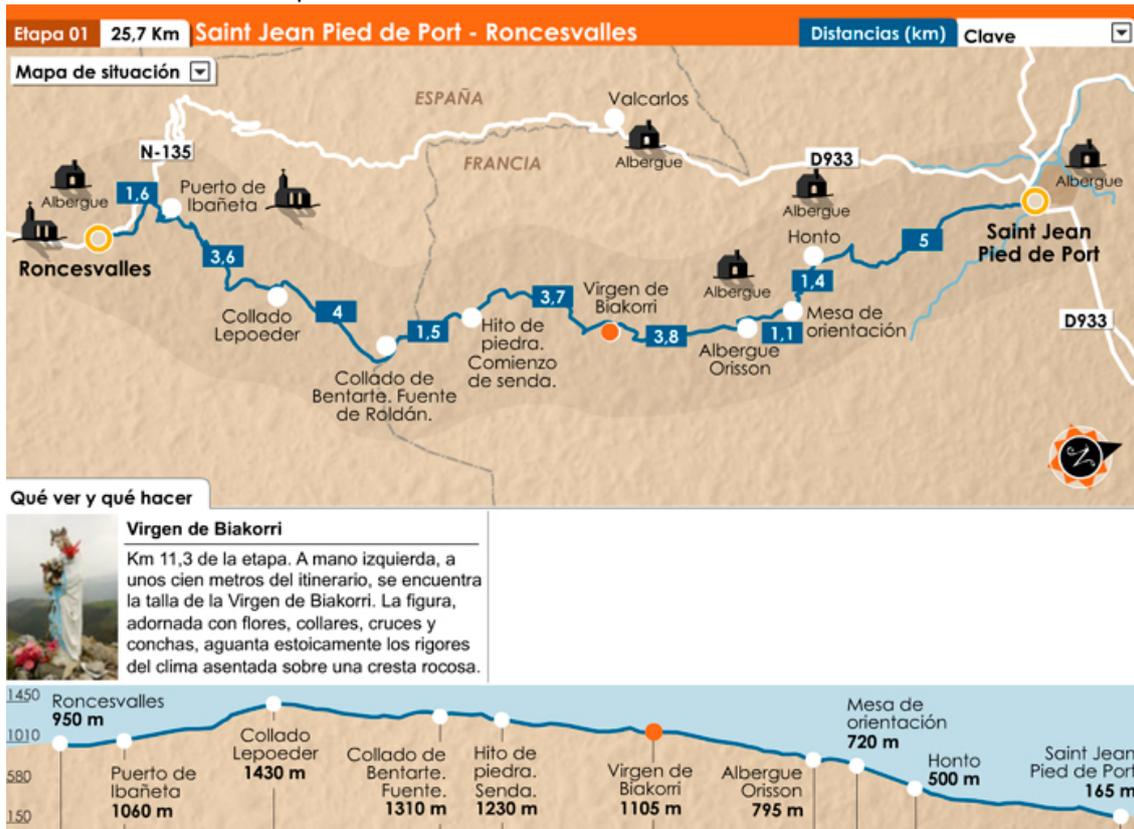
### Albergue de Luzaide/Valcarlos

Valcarlos (Navarra)

Tfno: Oficina de Turismo y reservas: 696 231 809, 948 79 01 99 Ayuntamiento: 948 79 01 17

Dirección: Plaza de Santiago. Ubicado en la planta baja de las escuela.

## Información sobre la etapa 1: Saint Jean Pied de Port - Roncesvalles



Como alternativa a Roncesvalles, la localidad francesa de Saint Jean Pied de Port se ha convertido en el punto de partida preferido para iniciar la peregrinación por el Camino Francés. La jornada inaugural reta al peregrino con un desnivel de más de 1250 metros, pero le recompensa con un paisaje atlántico excepcional y el atractivo de traspasar a pie la frontera entre Francia y España.

### El itinerario

□ Km 0. Saint Jean Pied de Port (Todos los servicios)

El Camino Francés - el Camino por excelencia, la madre de todos los Caminos a Santiago - lo iniciamos en el puente medieval sobre el río Nive. Así accedemos a la rue d'Espagne, barrio de comerciantes y artesanos que apenas ha variado su fisonomía a lo largo de los siglos.

Atravesamos la calle de una punta a otra para traspasar los muros derruidos de la antigua muralla y llegar hasta un poste de madera. Clavada, junto a una concha y la marca roja y blanca del GR 65, hay una señal que indica *Chemin de Saint Jacques de Compostelle*. Al poco, un cartel señala el otro itinerario por Arnéguy y Valcarlos, que se desvía por la derecha (ver dificultades). Un terrible repecho nos recibe a continuación y conviene afrontarlo muy

despacio, facilitando así el calentamiento progresivo en una etapa que va a exigirnos mucho esfuerzo y que hay que tomarse con mucha calma. Es más, para evitar un sufrimiento excesivo y hasta un probable susto se recomienda venir bien entrenado. Ascendiendo por la carretera rural pasamos intermitentes barrios de casas, como **Iruleya** y **Erreculus**, siempre rodeados de verdes praderías. Los tramos donde recuperar el aliento se van diluyendo como un espejismo y pronto llegan de nuevo las temibles rampas que nos acercarán hasta el núcleo de **Huntto**.

#### □ Km 5. Huntto (Albergue)

Después de Huntto, la carretera nos da una pequeña tregua y ocupa su lugar una senda que gana la partida a la pendiente con una sucesión de curvas de herradura. De nuevo sobre el asfalto pasamos junto a una **fuentes y una mesa de orientación**. Está emplazada en un excelente mirador donde se obtiene una panorámica de Saint Jean Pied de Port y de la suave orografía de esta zona de la **Aquitania francesa (Km 6,4)**. Un kilómetro después está el **albergue y bar-restaurante de Orisson**, una alternativa más para pasar la noche, sobre todo para el viajero que haya iniciado la etapa por la tarde.

#### □ Km 7,5. Orisson (Albergue. Bar-Restaurante)

Seguimos avanzando por la carretera de montaña, seguramente en compañía de **ovejas de raza Manech** y robustos caballos insensibles a los rigores del clima. Unos cuatro kilómetros más adelante, a unos cien metros y a mano izquierda, se puede distinguir sobre una cresta rocosa la talla de la **Virgen de Biakorri**, adornada con flores, collares, cruces, conchas y demás ofrendas peregrinas (**Km 11,3**). Tras veinte minutos de marcha pasamos de largo el desvío que baja hasta la localidad francesa de Arnéguy y dos kilómetros más adelante, por fin, llegamos al punto clave de la jornada. Junto al arcén derecho hay un **hito de piedra** con una señal de madera tallada con la inscripción **Roncevaux/Orreaga (Km 15)**.

Significa abandonar la carretera D-428 y continuar monte a través. Pasamos inmediatamente junto a la **cruz de Thibault**, también llena de objetos y colgajos, y ascendemos entre dos lomas, dejando a la derecha un socorrido **refugio de piedra (Km 15,6)**. Bajo las laderas del pico **Leizar Atheka** recorreremos el kilómetro escaso que resta hasta el **collado de Bentarte**, donde se encuentra la **Fuente de Roldán**, que recuerda al oficial de Carlomagno derrotado por los vascones junto a su ejército en el año 778 (**Km 16,5**). Un robusto hito de piedra anuncia nuestra entrada en **Navarra** y, en breve, una triple señal de madera nos anima a seguir por la derecha. Bajo un tupido hayedo y un tramo más despejado llegamos hasta el **refugio Izandorre**, situado entre las balizas 43 y 44 y vital en caso de emergencia (ver el apartado dificultades). La pista pedregosa se endurece hasta alcanzar el **collado Lepoeder**, la cota máxima de la etapa a 1430 metros de altura (**Km 20,5**).

Aquí se presentan **dos opciones** para continuar, bien señaladas en un poste de madera. La de la izquierda es la más corta (3,6 kilómetros hasta Roncesvalles), con el hándicap de que desciende por fuertes pendientes. Es un tramo precioso por el bosque del **monte Donsimon**. La opción de la derecha es cuatrocientos metros más larga y pasa por el alto de Ibañeta, donde se sitúa la capilla de San Salvador. Cuestión de gustos. Nosotros escogemos la más larga y descendemos por la pista asfaltada, atajando en muchas ocasiones gracias a las marcas rojas y blancas del GR. Las vistas son espectaculares y nos llevan a descubrir el paisaje de la etapa de mañana: bosques de hayas y Roncesvalles abriendo las puertas a Burguete y al valle de Erro. Llegamos así a **Ibañeta**, donde se encuentra la picuda **capilla de San Salvador**, construida en recuerdo de un antiguo cenobio que hacía sonar su campana para orientar a los peregrinos medievales (Km 24,1). A la etapa sólo le queda un suspiro y, tras pasar junto al **Centro de Migración de Aves**, nuestro itinerario se interna por el bosque para bajar a **Roncesvalles**, representado por la **Colegiata gótica de Santa María**. El primer edificio que sale al paso es el **albergue de peregrinos**.

Km 25,7. Roncesvalles (Albergue. Bar-restaurante. Oficina de Turismo)

### **Las dificultades**

**Continuo ascenso desde Saint Jean Pied de Port hasta el Collado Lepoeder:**

Los primeros 20,5 kilómetros son un continuo ascenso que trepa 1265 metros de desnivel y exige mucho esfuerzo. Para evitar lesiones es más que recomendable llegar en un buen estado físico y tomársela con mucha calma. Hay que recordar que el Camino de Santiago es una carrera de fondo y no la termina el más fuerte sino el más sensato.

**Durante el invierno o con mal tiempo seguir siempre la ruta por Arnéguy y Valcarlos :**

La ruta alternativa que pasa por Arnéguy y Valcarlos (albergue) se puede realizar siempre que se quiera. Supera 895 metros de desnivel en lugar de los 1265 y en invierno y en caso de prever mal tiempo hay que optar siempre por ella. La ruta se toma al poco de pasar la muralla, en un desvío a mano derecha. Un cartel amarillo la señala en verde como opción 2.

**Señalización reforzada con postes numerados en Navarra y refugio Izandorre:**

Desde 2010, una vez en España, la señalización de la etapa se reforzó con más de 80 postes numerados para facilitar la posición en caso de pérdida. El Gobierno de Navarra también construyó el refugio Izandorre en Lepoeder, donde la Agencia Navarra de Emergencias ha habilitado un sistema de comunicaciones directas con la sala de 112-Sos Navarra. Para comunicarse hay que activar un botón que hay en el refugio y que dispone de cobertura gracias a la red de emisoras TETRA. El refugio está bastante descuidado pero en caso de

emergencia es vital. En enero de 2013, tras una intensa nevada, cinco peregrinos coreanos que hicieron caso omiso de las advertencias, salvaron su vida gracias a este refugio, donde fueron rescatados por un equipo de bomberos.

### **Observaciones**

Hay un autobús entre Pamplona a Saint Jean Pied de Port hasta el 1 de noviembre de 2013. Sale de la estación de autobuses de Pamplona a las 14:00 y a las 17:30. Es diario y cuesta 20 euros. La vuelta desde Saint Jean Pied de Port es a las 19:30. El billete se puede comprar por Internet desde el apartado internacional de <http://www.alsa.es> y <http://www.movelia.es>. El resto del año para llegar hasta Saint Jean Pied de Port la mejor opción es coger el autobús de Pamplona a Roncesvalles. Los horarios son los siguientes:

De lunes a viernes sale a las 18:00 horas. Los sábados a las 16:00 horas y los domingos y festivos no hay servicio. Pagando un suplemento se permiten transportar las bicicletas.

Para más información: <http://www.autocaresartieda.com>. Teléfono: 948 30 02 87.

Una vez en Roncesvalles, hay un **servicio de taxis** esperando a los peregrinos que quieran bajar a Saint Jean Pied de Port. Si alguien viaja en domingo puede coger un taxi desde Pamplona. Los teléfonos de Teletaxi son el 948 23 23 00 y 948 35 13 35.

En Place Floquet, Saint Jean Pied de Port, existe una tienda llamada **Direction Compostelle** parecida a la Peregrinoteca de Sarria. Vende equipamiento para el peregrino, desde ropa, guías, botas, chubasqueros, calcetines, etc. También tiene un punto de Internet con varios ordenadores.

Recordad que en Roncesvalles ya **NO hay cajero automático**, quitaron el que había en La Posada. El primero se encuentra en Burguete.



### *Qué ver, qué hacer*

#### **SAINT JEAN PIED DE PORT:**

Saint Jean Pied de Port, en castellano San Juan Pie de Puerto, debe su nombre a su estratégica ubicación a los pies de las montañas fronterizas con España. Fue fundado en el siglo XII y desde 1234 fue capital de Ultrapuertos, una de las seis merindades del Reino de Navarra. A finales del siglo XVI pasó a formar parte de Francia y hoy es un cantón situado en el departamento de los Pirineos Atlánticos, en la región francesa de Aquitania.

Saint Jean Pied de Port aún desprende un aura medieval gracias a su ciudadela posicionada en el alto, las rúas empedradas y comerciales de la Citadelle y d'Espagne, el conjunto formado por la iglesia y el puente sobre el río Nive, y el transitar de los miles de peregrinos que vienen caminando desde el centro de Europa o llegan desde España para iniciar la peregrinación.

#### **Ciudadela:**

Con unas dimensiones de 600 x 150 metros la Ciudadela fortificada de Saint Jean Pied de Port fue diseñada por el ingeniero militar Vauban durante el siglo XVII. Ocupó el lugar del antiguo castillo medieval y desde su ubicación se tienen unas vistas inmejorables de la localidad y del paisaje montañoso que la rodea.

#### **Puerta de Santiago:**

Situada en la parte alta de la localidad adentra a los peregrinos provenientes del norte y centro

de Europa en la Rue de la Citadelle, una de las calles renombradas del centro histórico. A Saint Jean Pied de Port llegan ya unidos los caminantes europeos de las vías Turonense, Lemovicense y Podense, no así los de la vía Tolosana que penetran en España por el Puerto oscense de Somport y se unen a los demás peregrinos en Puente la Reina.

#### **Iglesia de Notre Dame du Bout du Pont:**

Templo fortaleza gótico situado, como su antiguo nombre francés indica, en un cabo del puente medieval sobre el río Nive. Ahora se conoce como Iglesia de la Asunción. Cuenta con una gran nave con dos vías laterales y dos coros y presenta un conjunto de pilares y columnas en piedra roja. Adosada a su estructura se encuentra la Puerta de Notre Dame, que bajando la Rue de la Citadelle da acceso a la Rue d'Espagne, antiguo barrio de comerciantes y artesanos.

#### **IBAÑETA:**

Tras coronar el collado Lepoeder, fin de la continua ascensión de la primera etapa, se inicia el anhelante descenso de cuatro kilómetros que conduce hasta el alto de Ibañeta. Aquí, a más de mil metros de altitud, se haya la picuda capilla de San Salvador, inaugurada en 1965 y que rememora la existencia de un antiguo monasterio que daba asistencia a los peregrinos medievales.

#### **RONCESVALLES:**

En Roncesvalles hay **visitas guiadas** y el precio de la entrada son 4,20 euros y el precio infantil son 2 euros. Se visita el museo, la **capilla de Santiago** y el **silo de Carlomagno** y su duración es de unos 45 minutos. La entrada incluye el acceso al **claustro** y la **sala capitular**. Los horarios son los siguientes: de abril a octubre de 10:00 a 14:00 y de 15:30 a 19:00; de noviembre a marzo de 10:00 a 14:00 y de 15:00 A 18:00; desde el fin del puente de diciembre hasta el 15 de febrero de 10:30 a 14:30 y los miércoles cerrado. No hay visitas en todo el mes de enero después de Navidades y tampoco el 8 de septiembre, el 25 de diciembre y el 1 y 6 de enero. Los grupos deben reservar previamente. Más información en la **Oficina de Turismo de Roncesvalles** situada en el antiguo molino. Teléfono: 948 76 03 01.

#### **Colegiata de Santa María:**

Claro ejemplo del gótico francés en España, la iglesia de Santa María comenzó a construirse entre 1215 y 1221 bajo el mecenazgo del rey navarro Sancho VII El Fuerte. Debido a su estado de abandono y deterioro durante los siglos posteriores se reconstruyó gran parte del templo durante el siglo XVII. Consta de una planta de tres naves y en el presbiterio se alza la escultura de la Virgen de Roncesvalles, tallada en madera y bañada en plata en Toulouse en el siglo XIV. En el conjunto de la Colegiata también destaca el claustro, de planta cuadrada y levantado durante la primera mitad del siglo XVII.

#### Capilla de Santiago:

Pequeña construcción gótica del siglo XIII. Fue parroquia hasta el siglo XVIII y se restauró en el siglo XX.

#### Capilla del Espíritu Santo:

También conocida como Silo de Carlomagno, es la construcción más antigua de Roncesvalles. Es del siglo XII y en ella se ha dado sepultura a peregrinos.

#### *El monumento*



#### Real Colegiata de Roncesvalles

Iglesia consagrada en el año 1219.

Dedicada a Santa María.

Estilo gótico francés.

Planta basilical, dividida en tres naves sin crucero, separadas por arcos ojivales.

## Perfil de la etapa1: Saint Jean Pied de Port - Roncesvalles del Camino Francés



## Camino Francés

### Etapa 2: Roncesvalles - Zubiri

#### Los albergues



**Albergue Irugoienea**  
Aurizberri / Espinal (Navarra)  
Tfno: 649 412 487  
Dirección: C/ Oihanilun 2



**Albergue Zaldiko**  
Zubiri (Navarra)  
Tfno: 609 736 420  
Dirección: Puente la Rabia, 1



**Albergue Haizea**  
Aurizberri / Espinal (Navarra)  
Tfno: 948 76 03 79  
Dirección: Calle Saroiberri



**Albergue El Palo de Avellano**  
Zubiri  
Tfno: 666 499 175, 948 30 47 70  
Dirección: Avenida de Roncesvalles, 16



**Albergue Río Arga Ibaia**  
Zubiri (Navarra)  
Tfno: 680 104 471, 948 30 42 43  
Dirección: Calle Puente de la Rabia, 7



**Albergue de Peregrinos de Zubiri**  
Zubiri (Navarra)  
Tfno: 628 324 186  
Dirección: Antiguas escuelas. (Avda. Zubiri)



### Albergue Suseia

Zubiri (Navarra)

Tfno: 948 304 353, 610 679 881

Dirección: C/ Murelu, 12

Información sobre la etapa 2: Roncesvalles - Zubiri



Tras un día de montaña carente de núcleos habitados, la segunda etapa promete un guiño diferente. Hasta Espinal, pasando antes por Burguete, el perfil es llano y alterna tramos boscosos con extensos prados. A continuación salta a escena el valle de Erro haciendo gala de sus hayedos y robledales y de su cambiante orografía. Se sube Mezkiritz y se desciende hasta Bizkarreta y Lintzoain para afrontar el puerto de Erro. Por un último, mágico y vertiginoso descenso entre boj, portillos que se abren y cierran y escalones se llega hasta las puertas de Zubiri y el valle de Esteribar.

## El itinerario

□ Km 0. Roncesvalles (Albergue. Bar-Restaurante. Oficina de Turismo)

Desde el albergue **Itzandegia** salimos a la N-135 para tomar una senda que nace junto al arcén derecho y que discurre por el **bosque de Sorginaritzaga o robledal de Brujas**. Pasados cien metros puede verse al otro lado de la carretera la **cruz de los Peregrinos**, un crucero gótico que fue trasladado a este lugar en el año 1880 por el Prior don Francisco Polite. El bucólico paseo termina al llegar junto a las naves del **polígono Ipetea**, punto donde giramos a la izquierda para salir a la N-135 y entrar en **Auritz/Burguete**.

□ Km 2,8. Auritz/Burguete (Hostales. Casas Rurales. Bares. Tienda. Centro de Salud. Farmacia. Cajero)

La calle San Nicolás y la carretera son todo uno, así que por ella atravesamos el pueblo, ya que no hay arcén entre las robustas casas blasonadas y el asfalto. En la población hay un par de bares que abren temprano, el primero junto a la iglesia y otro cien metros después. Pasada la **parroquia de San Nicolás** torcemos a la derecha junto a una sucursal bancaria para cruzar una pasarela sobre un arroyo que baja hacia el **río Urrobi**. Continuamos por una pista, flanqueada por algunas naves y extensas praderas pobladas de ganado y bosquetes de hoja caduca. Tras sortear varios cauces de agua por vados rudimentarios de piedra y solventar un repecho, salimos a una pista asfaltada desde la que ya apreciamos los tejados escarlatas de **Espinal**, primer pueblo del **valle de Erro**. Nos internamos en el casco urbano para salir a la N-135 a la altura de la moderna **iglesia de San Bartolomé**

□ Km 6,5. Aurizberri/Espinal (Albergues. Hostal. Casas Rurales. Bar. Tienda. Consultorio)

Giramos a la derecha (aquí tenemos un bar y justo después una panadería) y seguimos por la acera. Justo después de un paso de peatones giramos a la izquierda y por pistas de diferente piso subimos hasta el **alto de Mezkiritz**. Junto al arcén hay una imagen labrada de la **Virgen de Roncesvalles (Km 8,2)**. Al cruzar la carretera ¡jojo!, porque podemos despistarnos y coger la senda que no es. Hay una que lleva a los Altos de Errebelu pero debemos seguir la senda jacobea. Una cancela metálica nos anima a entrar en el impresionante hayedo, donde el sotobosque de boj, acebos y helechos nos guía hacia la siguiente población. Un último tramo, pavimentado para mantener alejado el barro, nos deja junto a la carretera, donde una senda artificial conduce a **Bizkarreta**, fin de etapa en el siglo XII gracias a la existencia de un hospital de peregrinos.

□ Km 11,4. Bizkarreta/Gerendiain (Casa Rural. Bar. Tienda. Consultorio)

A la entrada, a mano izquierda, encontramos un bar. Abandonamos el pueblo junto a la **Tiendica de Biskarret** y ponemos rumbo a **Lintzoain**, distante casi dos kilómetros.

#### Km 13,3. Lintzoain

Una vez en Lintzoain pasamos junto al frontón y torcemos a la derecha para coger un carretil de cemento muy empinado. Se sigue por pista de gravilla - un mojón se encarga de recordarnos los cuatro kilómetros que restan hasta el alto de Erro - y se continúa a través de una estrecha senda. Las primeras rampas son las más duras pero la pendiente cede y el camino se ensancha. Incluso hay buenos tramos en claro descenso, como el que nos lleva hasta el mismo **alto de Erro**, donde cruzamos la N-135.

#### Km 17,8. Alto de Erro (Bar-furgoneta en temporada)

Entre abril y finales de octubre hay un bar móvil que funciona con paneles solares. Tiene refrescos, fruta, barritas energéticas y bollería y en primavera sirve también bebidas calientes

Cogemos una pista y a los setecientos metros dejamos a un lado el lugar donde se ubicaba la **Venta del Puerto**, antigua posada de la que hoy no quedan más que restos. Después la bajada se hace más patente, nos lleva a abrir y cerrar un par de portillos y nos sorprende con algún tramo de escalones. Al final nos presentamos en el **punto de la Rabia** sobre el río **Arga**, construcción por la que accedemos a **Zubiri** y al **valle de Esteribar**.

#### Km 21,5. Zubiri(Todos los servicios)

### **Las dificultades**

#### **Carretera N-135:**

Hay que prestar atención porque son varias las veces que se cruza la N-135. Además hay que tener cuidado en el paso por Burguete porque no hay arcén.

#### **Trazado rompepiernas:**

Tras Espinal el perfil se endurece, pero abundan más los tramos con perfil favorable que las subidas. La ascensión al alto de Erro no entraña ninguna dificultad. A la salida de Lintzoain asustan las primeras rampas pero luego se vuelve mucho más llevadera.

## Observaciones

Si salimos muy temprano de Roncesvalles podemos desayunar en Burguete. Hay un bar junto a la iglesia y otro cien metros más adelante. En Espinal, con albergue desde Semana Santa de 2013, y Bizkarreta también hay bares y alguna tienda y panadería. En el alto de Erro hay un bar móvil entre abril y finales de octubre.

Entre Burguete y Espinal (a 2,5 km del centro de Burguete) al pie de la N-135, se encuentra el **Camping Urrobi**. Tienen 38 plazas en habitaciones múltiples con literas a un precio de 11,20 euros en temporada baja y 11,75 euros en temporada alta y otras 68 plazas en bungalows de entre 2 y 6 plazas (el precio de éstos varía según la capacidad). Tienen duchas, piscina durante julio y agosto, lavaderos, bar-restaurant, tienda de alimentación y conexión Wi-Fi. Abren del 1 de abril al 1 de noviembre. Teléfono: 948 76 02 00. Web: <http://www.campingurrobi.com/>

## Qué ver, qué hacer

### AURITZ/BURGUETE:

"Al llegar al extremo de la cuesta, divisamos los tejados rojos y las casas blancas de Burguete, desparramadas por el llano". Esta cita es de Ernest Hemingway, el escritor americano que inmortalizó Burguete en su obra *Fiesta*. Como refleja en su novela de 1926, además de vivir con pasión los Sanfermines gustaba de venir a Burguete a pescar y relajarse del bullicio de la ciudad. Burguete es un pueblo de paso vertebrado en torno a la calle San Nicolás, poblada a izquierda y derecha por casas blasonadas de los siglos XVIII y XIX.

### Iglesia de San Nicolás de Bari:

La fachada renacentista fue labrada en 1699 por el beratarra Juan de Miura. En el interior del templo destaca el retablo mayor barroco.

### VALLE DE ERRO:

Pasado Burguete, el Camino de Santiago penetra en los dominios del valle pirenaico de Erro. De entre sus 12 núcleos poblacionales, *El itinerario* jacobeo se adentra en los cascos urbanos de Aurizberri/Espinal, Bizkarreta/Gerendiain y Lintzoain. En el puerto de Erro, divisoria entre el clima atlántico y el submediterráneo, se abandona el valle para descender al valle de Esteribar.

### Aurizberri/Espinal:

Espinal, fundado en el año 1269 por el rey Navarro Teobaldo II (1253-1370) es la localidad más grande del valle de Erro. Al igual que Burguete, es un pueblo de servicios dividido por la N-135. Su iglesia de San Bartolomé se construyó en el 1961.

#### **Bizkarreta/Gerendiain (Biskarret):**

Allá por el siglo XII, la antigua *Biscaretum* había un hospital de peregrinos pero hoy ya no queda rastro de aquello. La iglesia de San Pedro, reformada profusamente a finales del siglo XVIII, aún conserva su portada románica del siglo XIII.

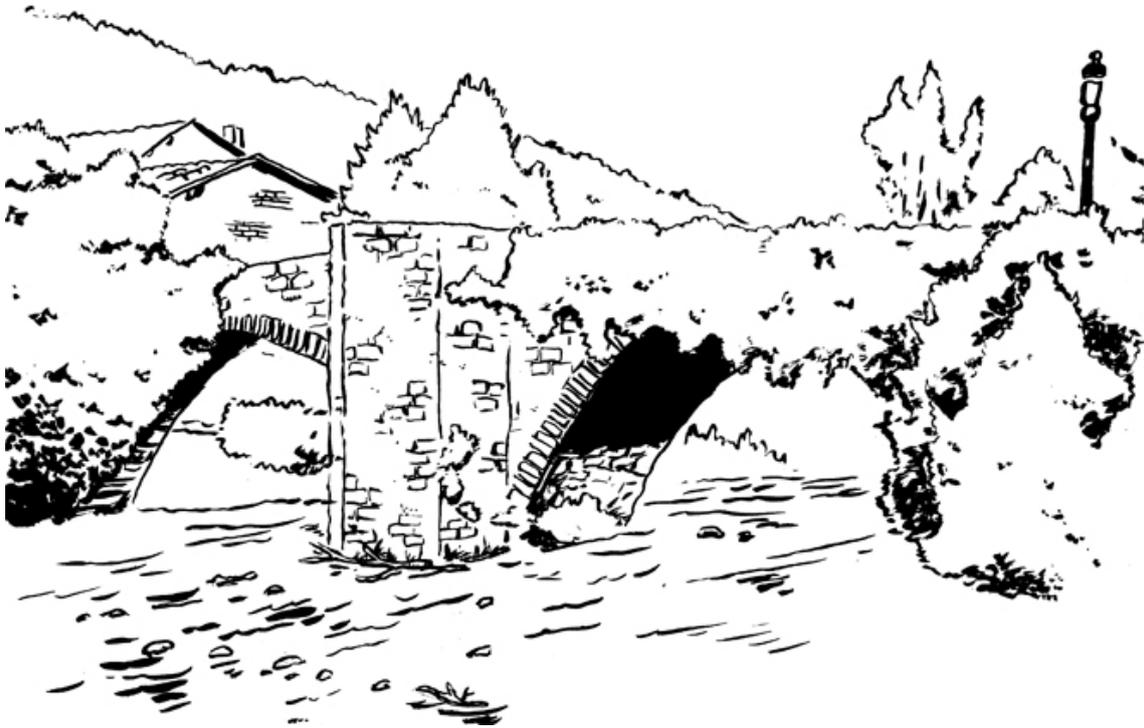
#### **Lintzoain:**

Lintzoain es el centro geográfico del valle y su capital administrativa. Su iglesia de San Saturnino de piedra rosácea es románica del siglo XIII y fue reformada en el XVI. Alberga dos retablos más tardíos de los siglos XVII y XVIII. Está situada en lo alto del pueblo y hay que desviarse unos ciento cincuenta metros para visitarla.

#### **ZUBIRI:**

Zubiri, pueblo del puente en euskera, es la primera localidad del **valle de Esteribar** en el Camino de Santiago. Es también el núcleo más grande y la capital administrativa del valle. En Zubiri, el peregrino tiene el primer encuentro con el río Arga, cauce que le acompañará durante dos etapas más hasta Puente la Reina. Precisamente, sobre este río se alza un **puente medieval** de dos ojos conocido por el sobrenombre "**de la Rabia**", ya que por una tradición se obligaba a los animales a que pasasen por el pilar central para sanar de esta enfermedad. La **iglesia de San Martín** es de nueva planta ya que la antigua se utilizó durante la guerra carlista como cuartel y fue destruida en 1836 durante la contienda.

## El monumento



### Puente de la Rabia de Zubiri

Puente medieval de 2 ojos de medio punto y tajamares poligonales sobre el río Arga.

Existía la creencia de que los animales que daban una vuelta alrededor del pilar sanaban de la rabia.

### Perfil de la etapa2: Roncesvalles - Zubiri del Camino Francés



## Camino Francés

### Etapa 3: Zubiri - Pamplona/Iruña

#### Los albergues



**Albergue de Larrasoña**  
Larrasoña (Navarra)  
Tfno: 626 718 417  
Dirección: C/ San Nicolás (Edificio Concejo)



**Albergue La Parada de Zuriain**  
Zuriain (Navarra)  
Tfno: 699 556 741, 616 038 685  
Dirección: Calle Landa, 8



**Hostel Bide Ederra**  
Larrasoña (Navarra)  
Tfno: 948 30 46 92, 667 406 554  
Dirección: C/ San Nicolás, 27 bajo izquierda



**Albergue Parroquial de Zabaldika**  
Zabaldika, barrio de Arriba (Navarra)  
Tfno: 948 33 09 18, 619 436 863  
(Hospitalero)  
Dirección: Zabaldika (barrio de Arriba),  
junto a la iglesia de San Esteban



**Albergue San Nicolás**  
Larrasoña (Navarra)  
Tfno: 619 559 225, 659 815 961  
Dirección: Calle Sorandi, 5-7



**Albergue Municipal de Huarte**  
Huarte  
Tfno: 948 33 34 13 (Bar de jubilados  
próximo al albergue), 948 33 07 61  
(Ayuntamiento)

Dirección: Plaza San Juan, s/n



**Albergue de la Trinidad de Arre**

Arre (Navarra)

Tfno: 948 33 29 41

Dirección: Pegado al puente sobre el río Ultzama



**Albergue Casa Ibarrola**

Pamplona

Tfno: 692 208 463 (Iñaki), 948 22 33 32

(Albergue)

Dirección: Calle del Carmen, 31



**Albergue municipal de Villava**

Villava-Atarrabia (Navarra)

Tfno: 948 51 77 31 (Albergue), 649 713

943(Móvil), 948 13 66 80 (Ayuntamiento).

Dirección: C/ Pedro de Atarrabia, 17-19, trasera



**Albergue de Jesús y María**

Pamplona (Navarra)

Tfno: 948 22 26 44, 648 008 932

Dirección: Calle Compañía (muy cerca de la catedral)

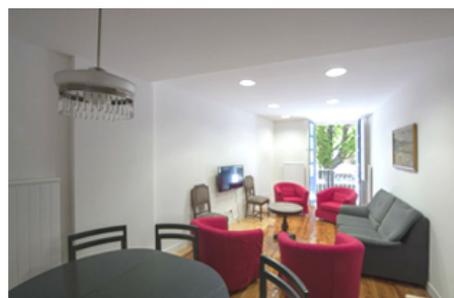


**Albergue Casa Paderborn**

Pamplona. (Navarra)

Tfno: 948 21 17 12

Dirección: Playa de Caparroso, 6 (Tras cruzar el puente de la Magdalena a mano izquierda)



**Hostel Ciudadela 7**

Pamplona

Tfno: 616 786 479

Dirección: C/ Ciudadela 7, 1º



### Hostel Hemingway

Pamplona

Tfno: 948 98 38 84, 633 841 426

(whatsapp)

Dirección: C/ Amaya, 26 - 1º izquierda



### Aloha Hostel

Pamplona

Tfno: 648 289 403 (teléfono de reservas),  
948 15 33 67

Dirección: C/ Sangüesa 2, 1º piso



### Albergue Xarma Hostel Aterpea

Pamplona (Navarra)

Tfno: 948 04 64 49

Dirección: Avenida Baja Navarra, 23

## Información sobre la etapa 3: Zubiri - Pamplona/Iruña



De puente a puente y tiro porque me lleva la corriente. El de la Rabia en Zubiri, de los Bandidos en Larrasoaña, el de Iturgaiz en Irotz y de la Magdalena en Pamplona. Todos sobre el Arga, río que riega el valle de Esteribar y conduce hasta la primera ciudad del Camino.

### El itinerario

Km 0. Zubiri (Todos los servicios)

Hay que volver sobre los pasos de ayer y cruzar de nuevo el **punto de la Rabia**. Tras un kilómetro llegamos al borde de una carretera, justo enfrente de la fábrica de **Magna**, una empresa fundada en 1945 aprovechando el yacimiento geológico de magnesita. Subimos por la carretera, rodeando el perímetro de la empresa y, posteriormente, descendemos un tramo de escaleras para abandonar el área industrial. Por un camino empedrado llegamos a **Ilarratz**, con fuente.

Km 2,9. Ilarratz

Ochocientos metros entramos en **Eskirotz**.

Km 3,7. Eskirotz

A escasos dos kilómetros se encuentra **Larrasoña**. Pueblo señero de la ruta jacobea, vertebrado por la calle San Nicolás, que debe su origen a la fundación de un monasterio en el siglo X.

Km 5,5. **Larrasoña** (Albergue. Pensiones. Bar. Tienda-Supermercado. Consultorio)

Viniendo de Zubiri *El itinerario* no penetra en esta localidad, ya que se encuentra separada del Camino por el río **Arga** y el puente de **los Bandidos**. Un corto ascenso lleva hasta el siguiente núcleo del valle de Esteribar: **Akerreta**.

Km 6,1. **Akerreta**(Hotel Rural)

En lo alto del pueblo se encuentra la **iglesia de la Transfiguración**, que aún conserva elementos medievales como la torre, la portada y la pila bautismal. Pasamos junto al **hotel rural** y después de un portillo y un tramo de gravilla llegamos hasta una carretera local, que cruzamos. El siguiente tramo no defrauda en absoluto. Resguardados entre árboles y matorral vamos en busca del río Arga y solventamos un rápido descenso hasta la misma orilla, llegando casi a rozar el agua. Pegados al cauce llegamos hasta el puente de **Zuriain**.

Km 9,2. **Zuriain**(Albergue. Bar)

Junto al puente se encuentra el bar y el albergue La Parada de Zuriain, que se inaugurará en 2014. Salimos a la N-135 y seguimos con cuidado unas rodadas junto al arcén. Cogemos el desvío de Ilurdotz y volvemos a cruzar el Arga para dirigimos hasta **Irotz**.

Km 11,2. **Irotz**(Bar)

A la entrada de esta población se encuentra el **Horno de Irotz**, un restaurante especializado en desayunos caseros, almuerzos y cazuelicas que abrió en 2012. Dejando a un lado la **iglesia de San Pedro** seguimos por pista hasta el **puente de Iturgaiz**, de origen románico y rehabilitado el siglo pasado. Justo a la salida surge a mano izquierda la pista del **paseo fluvial del Arga**. Este punto es muy dado a confusiones dado que hay dos señalizaciones diferentes.

La del paseo marca 14 kilómetros hasta Cizur y justo arriba, a la entrada de una senda estrecha, señala Arre y Villava/Pamplona. La señalizada como Arre es una senda estrecha que avanza entre el paseo fluvial y la carretera y que entra en **Zabaldika**, donde se puede continuar de frente o cruzar a nivel la N-135 para subir hasta la **iglesia de San Esteban**, donde se encuentra el **albergue parroquial inaugurado en 2013**. La opción del paseo fluvial y la que sale de frente desde Zabaldika llevan hasta un **merendero** situado al otro lado de la N-135 (**Km 12,9**).

Mesas, barbacoas e incluso servicios animan al descanso. En este punto *El itinerario* se bifurca. Si giramos a la izquierda y cruzamos el río podemos retomar el paseo fluvial hasta Pamplona y pasando antes por Huarte, con albergue de peregrinos (consultar disponibilidad). Esta opción es algo más larga, con menos desnivel y discurre siempre pegada al río. No pasa por Arre, deja

a un lado Villava y Burlada y enlaza con la histórica en la carretera de Burlada, a escasa distancia del puente de la Magdalena. La otra opción, la histórica y que relatamos con más detalle, prosigue de frente y nos lleva a subir una senda que lleva hasta el antiguo **señorío de Arleta**, hoy un conjunto de casas arruinadas. Nos despedimos del valle de Esteribar y más adelante evitamos cruzar una circunvalación gracias a otro paso subterráneo. Bajamos así hasta el puente del río **Ultzama** y la ermita de la **Trinidad de Arre**, que aún luce su **ábside románico**.

Km 15,8. Villava(Todos los Servicios)

Accedemos así a la **calle Mayor de Villava**, cuna de Miguel Indurain. Los que quieran pernoctar en el **albergue de Villava** deberán desviarse a la izquierda hacia mitad de la calle. Está perfectamente señalizado. A la salida cruzamos la carretera y continuamos de frente, pasando varias rotondas, hasta enlazar con **Burlada**.

Km 17,2. Burlada(Todos los Servicios)

Atravesamos la población por la calle Mayor y al rato, a la altura de un taller mecánico, se gira a la derecha para cruzar un paso de peatones junto a **Viveros Arvena**. Tras el cruce, atentos a la señalización jacobea del pavimento, seguimos unos metros hacia la derecha y doblamos a la izquierda hacia un paseo. Es el **camino de Burlada**, que conduce hasta las puertas de **Pamplona**, la primera ciudad del Camino.

Kilómetro y medio después cruzamos el **puente de la Magdalena** sobre el río Arga. A la salida, a mano izquierda, se encuentra el desvío hacia el **albergue Casa Paderborn**. El Camino continúa a la derecha hacia un paso regulado por semáforos. Continuamos por el foso de las murallas, concretamente junto al **Baluarte de Nuestra Señora de Guadalupe**, para traspasar un puente levadizo y el **portal de Francia**, del año 1553. Éste conduce a las calles del Carmen, donde en la acera derecha tenemos el **albergue privado Casa Ibarrola**, y la Navarrería. Al final de esta última, la señalización nos anima a girar a la izquierda por la **calle de Curia**, donde se encuentra la **Caminoteca**, tienda especializada en material y productos para el peregrino. Después doblamos a la derecha por la **calle Compañía**, donde se encuentra el **albergue de Jesús y María**.

Km 20,4. Pamplona(Todos los Servicios)

### **Las dificultades**

**Descenso rápido y pronunciado entre Akerreta y Zuriain:**

Un kilómetro después de Akerreta hay una bajada rápida, con escalones incluidos, hasta la misma orilla del río Arga. Si hay barro puede ser muy resbaladiza.

N-135 a la salida de Zuriain:

Son sólo unos cientos de metros pero hay que ir con cuidado por el arcén. También se puede avanzar siguiendo unas rodadas.

### *Observaciones*

En Larrasoña, además de *Los albergues*, ofrece alojamiento la **Pensión Tau**. Situada en la calle Errotabidea, 8, tiene tres habitaciones dobles con posibilidad de supletoria desde 38 euros (con desayuno incluido). Cuenta con Wi-Fi, jardín y servicio de lavadora. Teléfonos: 663 283 896, 699 237 459.

También en larrasoña, en la calle Sorandi,2 Ander abrió en 2013 un pequeño supermercado. Sirven desayunos y elaboran pan. Tiene una terraza con mesas y sillas.

<http://www.amaridenda.com>.

En Villava, no muy lejos del albergue de peregrinos, al otro lado del río Ultzama en Grupo Martiket, 6, se encuentra la **Pensión Arkano Etxea**. Tiene una habitación individual, dos habitaciones dobles y una triple (25 euros por persona y noche con desayuno incluido en cualquiera de las habitaciones). Cuenta con Wi-Fi, guardabicis y piscina. Sirven cenas caseras siempre que se avise. Teléfonos: 696 597 140, 690 920 257.

A la entrada de Pamplona, justo pasado el puente de la Magdalena, un desvío a mano izquierda lleva hasta el albergue Casa Paderborn. En este albergue, en el de Jesús y María y en la catedral **hay credenciales**.

En la calle del Carmen, 10, algo más adelante del albergue privado Casa Ibarrola, hay un **centro de masajes** llamado Ultreia con precios y servicios especiales para los peregrinos. El teléfono es el 948 04 54 01.

Desde el 1 de junio a finales de octubre de 2014 (pendiente de confirmar también en 2015) se encontraban abiertos **dos puntos de información para peregrinos**. Uno en el Bar Molino de San Andrés en Villava (variante por el parque fluvial) y uno en la oficina del Paris 365 en la Calle Mayor 75 bajo, en Pamplona. Estaban atendidos por Adriana y Mathilde, dos voluntarias europeas del programa SVE, financiado por la agencia española de juventud y el programa Erasmus.

### *Qué ver, qué hacer*

VALLE DE ESTERIBAR:

El Camino de Santiago atraviesa este valle de norte a sur a lo largo de catorce kilómetros,

desde Zubiri hasta Arleta. Conocido en la Edad Media por el sobrenombre de valle de los Cazadores, Esteribar está conformado por 28 localidades y varios despoblados.

#### **Larrasoña:**

Fundando a la vera de un monasterio, Larrasoña es un cuidado pueblo de notable tradición jacobea. En el siglo XI ya contaba con un hospital de peregrinos y en el XII recibió el fuero de los francos: artesanos extranjeros, generalmente franceses, que realizaron la actual configuración urbana a ambos lados del Camino. Destacan sus casas blasonadas así como la iglesia parroquial dedicada a San Nicolás de Bari y las ermitas de San Blas y Santiago.

#### **TRINIDAD DE ARRE Y VILLAVA:**

El puente medieval de seis arcos sobre el **río Ulzama** da acceso a la ermita románica y al convento de la **Trinidad de Arre**, antiguo hospital de peregrinos del siglo XI. El convento abre las puertas de **Villava**, la ciudad natal de Miguel Induráin donde se puede contemplar un original monumento al cinco veces ganador del Tour de Francia. Tiene toda la infraestructura comercial necesaria: supermercados, bares, farmacias, restaurantes, etc.

#### **PAMPLONA:**

Lo mejor es perderse por el Casco Viejo y recorrer sus bulliciosas calles, tantas veces pisoteadas por los toros en los famosos encierros de San Fermín. Se puede recorrer el escaso kilómetro que separa los corrales de la cuesta de Santo Domingo y llegar hasta la plaza de toros, pasando por la plaza del Ayuntamiento y subiendo la calle Estafeta, donde se pueden degustar ricos pinchos. La plaza del Castillo y la calle San Nicolás, de rica gastronomía, y la plaza de San José y el El Redín, ambas junto a la catedral, son paradas obligatorias.

#### **Catedral de Santa María:**

La Catedral presenta un gótico particular, sustituto del original románico, que nada tiene que ver con la fachada neoclásica de Ventura Rodríguez, tras la que se esconde un bello claustro donde se habrá de parar frente a la Puerta Preciosa de la Capilla de Barbazán.

## El monumento



### Catedral de Pamplona

Construida sobre una románica durante el siglo XIV y XV. La fachada neoclásica es de Ventura Rodríguez. En una de las torres está la campana María, la segunda más grande de España con un peso aproximado de 12 toneladas.

### Perfil de la etapa3: Zubiri - Pamplona/Iruña del Camino Francés



## Camino Francés

### Etapa 4: Pamplona/Iruña - Puente la Reina/Gares

#### Los albergues



**Albergue de peregrinos de la Orden de Malta**

Cizur Menor (Navarra)

Tfno: 616 65 13 30

Dirección: Encomienda Sanjuanista



**Albergue San Andrés**

Zariquegui (Navarra)

Tfno: 948 35 38 76

Dirección: C/ Camino de Santiago, 4



**Albergue Familia Roncal**

Cizur Menor (Navarra)

Tfno: 670 323 271

Dirección: Paseo de Lurbeltzeta



**Albergue El Jardín de Muruzábal**

Muruzábal (Navarra)

Tfno: 717 703 121, 696 688 399

Dirección: Camino Montevejio, 21



**La Posada de Ardogi**

Zariquegui

Tfno: 948 35 33 53, 679 182 887

Dirección: C/ San Andrés, 16



**Albergue Usda**

Obanos (Navarra)

Tfno: 676 56 09 27

Dirección: San Lorenzo, 6 (Junto a la Iglesia).



### Albergue Jakue

Puente La Reina (Navarra)

Tfno: 948 341017

Dirección: Calle Irunbidea, 34



### Albergue Estrella Guía

Puente la Reina (Navarra)

Tfno: 622 262 431, 948 34 00 01

Dirección: Paseo de Los Fueros, 34 - 2º piso



### Albergue de los Padres Reparadores

Puente La Reina

Tfno: 948 34 00 50, 689 447 222 (En este móvil desde Semana Santa a noviembre)

Dirección: Crucifijo 1 (Seminario)



### Albergue Amalur Puente la Reina

Puente la Reina (Navarra)

Tfno: 696 241 175

Dirección: C/ Cerco Viejo, 3



### Albergue Puente

Puente la Reina (Navarra)

Tfno: 661 705 642

Dirección: Paseo de Los Fueros, 57



### Albergue Santiago Apostol

Puente La Reina (Navarra)

Tfno: 948 34 02 20, 660 70 12 46

Dirección: Paraje El Real, pasado el puente románico tras una fuerte subida de frente

## Información sobre la etapa 4: Pamplona/Iruña - Puente la Reina/Gares



Tras pasada la ciudad, junto al pequeño río Sadar, *El itinerario* atraviesa la Cendea de Cizur entre terrenos cerealistas y alcanza las alturas de la sierra del Perdón, una barrera natural entre la Cuenca de Pamplona y Valdizarbe. En el descenso, Uterga y Muruzábal ceden el paso a Obanos, donde ya se unen muchos peregrinos venidos desde el Somport y que actúa como trampolín de Puente la Reina, población indisoluble del peregrinaje a Santiago.

### El itinerario

Aviso: El albergue La Posada de Ardogi situado en Zariquegui está CERRADO hasta nuevo aviso.

Km 0. Pamplona (Todos los Servicios)

Dos docenas de kilómetros separan Pamplona de Puente la Reina. Descendiendo la calle de Curia hasta Mercaderes, la de la famosa curva de los encierros de San Fermín, llegamos hasta la plaza Consistorial. La fachada del Ayuntamiento, mezcla barroca y neoclásica, fue construida en 1752. Continuamos por San Saturnino y recorreremos de punta a punta la calle Mayor. Tras un paso peatonal avanzamos hasta la avenida del Ejército y entramos en la Vuelta del Castillo, hermoso parque crecido en torno al baluarte defensivo de la Ciudadela.

Más adelante, la señalización obliga a dejar la zona verde para acceder a la calle **Fuente del Hierro**, que cruza la avenida **Sancho el Fuerte** y baja hasta la **Universidad de Navarra**. Se abandona la institución privada por el **punto de Acella** sobre el río **Sadar (Km 3)**. Por un andadero, tras dos kilómetros, se llega en ligera pendiente hasta **Cizur Menor**, población de la **Cendea de Cizur**. Cendea es un término utilizado en Navarra para designar al conjunto de varios pueblos que componen un sólo ayuntamiento.

Km 5. Cizur Menor (Albergues. Bares. Tienda)

A la entrada, a mano izquierda, se encuentra la **iglesia de San Miguel** y a la derecha, más alejada, la parroquial de **San Emeterio y San Celedonio**. Dejamos Cizur entre adosados y unifamiliares, fruto del colapso urbanístico de las ciudades y las ansias de huida a lugares más tranquilos. Drásticamente, los campos de cereal y las pistas de concentración se apoderan del paisaje y comenzamos a ganar altura con sosiego. Llegaremos hasta una pequeña balsa de agua en el lugar de **Guenduláin**, antiguo señorío despoblado - a la derecha del Camino - formado por el **palacio** y la **iglesia (Km 9)**. Un par de kilómetros más arriba está **Zariquiegui**, última población de la Cendea de Cizur en el Camino de Santiago.

Km 11. Zariquiegui (Albergues. Tienda)

A la entrada nos recibe el porte geométrico y grandioso de **San Andrés**, templo que aún conserva una sobria portada románica. Entre algún destello de casas blasonadas acometemos la última parte de la subida. Dejamos las pistas y tomamos un sendero más interesante que se abre paso entre boj y espinos. Llegaremos hasta la **fuelle de Gambellacos**, conocida comúnmente con el nombre de **la Reniega**. La leyenda cuenta que en este lugar, el diablo ofreció agua a un peregrino sediento a cambio de que renegara de Dios, la Virgen y Santiago. El peregrino, medio moribundo, despreció la bebida y rezó hasta que el demonio se fue y apareció la fuente que le sació. Saciados también nosotros, dedicamos el último esfuerzo hasta el alto de la **Sierra del Perdón**, barrera natural entre la Cuenca de Pamplona y **Valdizarbe**.

Km 13,4. Alto del Perdón (Bar ambulante de 8:00 a 16:00. Del 1 de abril al 31 de octubre)

Es un buen lugar para soltar la mochila, comer algo y hacerse unas fotos junto a la original obra realizada en chapa por el artista **Vicente Galbete**, que muestra una caravana de peregrinos de distintas épocas representando la evolución del Camino a lo largo de su historia. Bajo el zumbido de los aerogeneradores, después de un merecido descanso, comienza el descenso sobre incómodas piedras sueltas y entre coscojas y encinas. **Uterga**, primera de Valdizarbe, es la siguiente localidad de nuestro rutómetro.

Km 16,8. Uterga (Albergue. Hostal. Bar)

Dos kilómetros y setecientos metros más adelante llegamos a **Muruzábal**.

Km 19,5. Muruzábal

Atravesamos la calle Esteban Pérez de Tafalla, donde se encuentra la parroquia de **San Esteban**. En Muruzábal también se puede admirar el **palacio barroco** del mismo nombre, hoy reconvertido en bodega. Desde Muruzábal es posible **desviarse hasta la ermita de Eunate** (ver [Observaciones](#)). Reanudamos la marcha hacia **Obanos**, que se conquista tras un repecho.

Km 21,3. Obanos (Albergue. Bares. Tienda. Consultorio. Farmacia. Cajero)

La plaza del Ayuntamiento, junto a la **iglesia de San Juan Bautista**, ejerce de unión entre los peregrinos que vienen desde Somport y los de Roncesvalles. Pasamos bajo el arco apuntado de la **puerta de Obanos** y bajamos hasta la carretera, que cruzamos para continuar a la vega del río Robo hasta la entrada de **Puente la Reina**. Junto a la **iglesia de Santiago** se cumplen las dos docenas de kilómetros.

Km 24. Puente la Reina (Todos los Servicios)

### **Las dificultades**

#### **Subida al Perdón:**

Desde las afueras de Cizur Menor el perfil es claramente ascendente hasta coronar el alto del Perdón. Tiene repechos duros pero en general se trata de una subida sosegada y cómoda.

### **Observaciones**

En el alto del Perdón hay un **bar ambulante** que funciona en temporada, desde el 1 de abril al 31 de octubre. Está abierto de 8 a 16 horas. Sirven bocadillos, sándwich calientes y fríos, hamburguesas (también veganas), tostadas, bebidas, helados, etc. Teléfono: 600 358 810.

En **Muruzábal** existe la posibilidad de desviarse hasta la **ermita románica de Eunate**. Para dirigirse hasta ella, una vez en la calle Esteban Pérez de Tafalla, hay que girar a mano izquierda por la calle Mayor o por la calle Jardín. Se pasa junto al **palacio de Muruzábal** y se continúa de frente por una pista señalizada. Desde la ermita se sigue por [El itinerario](#) del Camino Aragonés hasta el mismo Obanos.

### **Qué ver, qué hacer**

#### **CIZUR MENOR:**

Perteneciente a la Céndea, Cizur es una localidad residencial a las afueras de Pamplona distinguida por sus buenos asadores.

### **Iglesia de San Miguel:**

Bello ejemplo de edificio románico. Esta iglesia formaba parte de un complejo mayor de la Orden Sanjuanista. Restaurada en 1989 es de nave única y conserva su portada románica. Fue cedida a la Orden de Malta en 1998.

### **VALDIZARBE:**

Zona geográfica limítrofe con la Comarca de Pamplona y compuesta por una docena de poblaciones. Cruza este valle tanto la ruta que viene de Roncesvalles como la de Somport. [El itinerario](#) del Camino Francés entra en Valdizarbe por Uterga y continúa por Muruzábal y Obanos (donde se juntan el Camino Francés y el Aragonés) para finalizar en Puente la Reina.

### **UTERGA:**

#### **Iglesia de la Asunción:**

Rodeada de olivos y con atrio porticado a la entrada, la iglesia es gótica y muestra en los capiteles de su portada escenas de la infancia de Jesús.

### **MURUZÁBAL:**

#### **Iglesia parroquial de San Esteban:**

De transición entre el gótico y el barroco, alberga el retablo de los Santos Juanes, de finales del XV o principios del XVI.

#### **Palacio de Muruzábal:**

Palacio barroco de principios del XVIII que fue casa solariega de la familia Pérez de Rada. En la actualidad alberga las bodegas Palacio de Muruzábal que embotella sus propios vinos.

### **OBANOS:**

En el centro de la plaza de los Fueros de Obanos, junto a la iglesia de San Juan Bautista, se juntan los peregrinos que provienen de Roncesvalles con los de Somport. Se ha especulado mucho acerca de si es Obanos o Puente la Reina el punto donde confluían las dos rutas de peregrinación. La señalización oficial sube a Obanos, aunque hay peregrinos que en lugar de acceder a esta población, giran a la izquierda al llegar a la carretera NA-6064 y se dirigen por ella directamente a Puente la Reina.

Obanos se caracteriza por la belleza de sus calles y de sus casas. Podemos observar una variada arquitectura civil, con elementos góticos en cantería y ladrillo. Destacan así las casas Muzquiz, Zabalegui, Tximonco y Don Fidel.

#### **Iglesia de San Juan Bautista:**

Construida en 1912 y restaurada en 2007, esta iglesia reemplazó a una antigua construcción gótica. Del templo gótico mantiene, entre otros elementos, las portadas del siglo XIV, la torre, la pila bautismal y esculturas del retablo del siglo XVII. En la sacristía hay una talla románica de la Virgen de Arnotegui.

**PUENTE LA REINA:**

Su puente románico sobre el río Arga, mandado construir para el paso de los peregrinos por la reina Doña Mayor, dio nombre al pueblo.

**Iglesia del Crucifijo:**

Tras el albergue de los padres Reparadores, la ruta jacobea pasa bajo el porche que une esta iglesia con el convento. Santa María de los Huertos, como se la conocía en sus orígenes, fue edificada a finales del siglo XII. A la nave románica principal se le añadió en el siglo XIV otra gótica, que guarda una talla germana de Jesucristo crucificado. La portada está ricamente decorada con diversos motivos.

**Iglesia de Santiago:**

Al recorrer la calle Mayor es imposible no prestar atención en su torre, que parece tocar el cielo. Se construyó a finales del XII pero su aspecto lo fraguó con la remodelación del siglo XVI. Conviene detenerse ante la portada polilobulada que da a la calle Mayor y frente a la talla gótica de Santiago Beltza.

## El monumento



### Puente románico de Puente la Reina

Construido en el siglo XI.

Compuesto por 6 arcos de medio punto.

La reina doña Mayor lo mandó construir para facilitar el paso de los peregrinos por el río Arga.

### Perfil de la etapa4: Pamplona/Iruña - Puente la Reina/Gares del Camino Francés



## Camino Francés Etapa 5: Puente la Reina/Gares - Estella/Lizarra

### Los albergues



**Albergue de peregrinos Lurgorri**  
Mañeru (Navarra)  
Tfno: 686 521 174  
Dirección: C/ Esperanza, 5, bajo



**Albergue de Villatuerta**  
Villatuerta  
Tfno: 948 53 60 95  
Dirección: C/ Rebote, 5



**Albergue de Lorca**  
Lorca (Navarra)  
Tfno: 948 54 11 90  
Dirección: Calle Mayor, 40



**Hospital de Peregrinos de Estella**  
Estella (Navarra)  
Tfno: 948 55 02 00  
Dirección: C/ La Rúa 50



**Albergue la bodega del camino**  
Lorca (Navarra)  
Tfno: 948 54 13 27, 608 83 06 11  
Dirección: C/ Placeta 8



**Albergue de ANFAS de Estella**  
Estella (Navarra)  
Tfno: Albergue: 639 011 688 / Oficinas ANFAS: 948 55 45 51  
Dirección: C/ Cordeleros 7, bajo



**Albergue parroquial San Miguel**  
Estella (Navarra)  
Tfno: 635 866 009 (Albergue)  
Dirección: Mercado Viejo, 18



**Albergue Juvenil Oncineda**  
Estella (Navarra)  
Tfno: 948 55 50 22, 948 55 39 54  
Dirección: C/ Monasterio de Irache, 11



**Albergue Capuchinos Rocamador**  
Estella (Navarra)  
Tfno: 948 55 05 49, 948 55 00 13  
Dirección: C/ Rocamador, 6

## Información sobre la etapa 5: Puente la Reina/Gares - Estella/Lizarra



Un amanecer rojizo sobre la calle empedrada, el puente románico que sobrevive a los envites del río, paisajes de cereal y viñedos, una senda cargada de peregrinos que avanza hacia un pueblo medieval, una calzada romana, un río de agua salada y un santo benefactor. Todas ellas postales que brinda el Camino a quién despierta y duerme junto a él.

### El itinerario

Km 0. Puente la Reina (Todos los Servicios)

La gran mayoría habrá pernoctado en **Los albergues** situados a la entrada de Puente la Reina, así que despertamos del sueño por la calle del Crucifijo, pasando bajo el arco que une la iglesia con el convento sanjuanista, y cruzamos la nacional para entrar en la calle Mayor. A la derecha se alza la **iglesia de Santiago** con su rica portada de principios del siglo XIII. Al final de la calle, el monumental **puente románico** sobre el **Arga** que da nombre a esta localidad. Es seguro que fue construido para el paso de los peregrinos, aunque no lo es tanto que fuera ordenado levantar por la reina doña Mayor. Alimentamos a la Historia cruzándolo y giramos a mano izquierda para pasar la nacional y despedir Puente la Reina por **Zubiurrutia**, el barrio de las monjas donde existe un **convento de las Comendadoras del Espíritu Santo**. Seguimos durante un par de kilómetros el curso del río Arga por su margen derecha y nos vamos alejando de su

cauce para virar provisionalmente hacia el noroeste. El cambio de dirección conlleva afrontar una dura cuesta bajo una mancha de pinar repoblado que muere junto a la A-12, la **autovía del Camino**. Entramos en la comarca de **Val de Mañeru** y llegamos al pueblo que da nombre al valle.

☐ Km 5,2. Mañeru (Albergue. Casa Rural. Bar. Tienda. Consultorio. Farmacia)

Pueblo de vino, **Mañeru** se atraviesa por su parte más sureña (calle de la Esperanza y plaza de los Fueros) y se abandona por la calle Forzosa. A la salida vemos aparecer en el horizonte una de las postales del Camino. Lo tiene todo: una senda rodeada de cereal y viñedos, transitada por peregrinos, que avanza hacia un pueblo de traza medieval situado sobre una colina. La localidad en cuestión es **Cirauqui** y para llegar hasta el centro hay que sudar de lo lindo por su entramado de calles empinadas. Por una de las **puertas de la antigua muralla** se accede a las calles Santa Catalina y Portal y al Ayuntamiento. A un lado de la ruta, tras unas escaleras a mano derecha, está **San Román**, iglesia de característica portada románica y reminiscencias árabes.

☐ Km 7,8. Cirauqui (Albergue. Bar. Tienda. Consultorio. Farmacia. Cajero)

Penetramos en el Ayuntamiento por uno de sus arcos, donde suelen dejar un sello para marcar la credencial, y descendemos hasta las afueras del pueblo para pisar un retazo del pasado. Se trata de un tramo de **calzada romana** y un puente de la misma época, transformado en el siglo XVIII, que cruza las aguas de la **regata de Iguste**. Tras un merendero viene otro puente carente de comentarios históricos que permite el paso seguro sobre la autovía A-12. La jornada continúa por pista o sobre restos intermitentes de calzada y un puente de un solo arco sobre la **regata Dorrondoa (Km 9,4)**.

Dos kilómetros más adelante nos presentamos en una carretera local, pasamos bajo el viaducto del **canal de Alloz**, construido en 1939, y acabamos en la orilla del **río Salado**. El *Codex Calixtinus* del siglo XII se despacha con saña: "por el lugar llamado Lorca, por la zona oriental, discurre el río llamado Salado: ¡cuidado con beber en él, ni tú ni tu caballo, pues es un río mortífero!" (**Km 12,1**). Se salvan las aguas, sí ricas en sales pero no letales, por el puente medieval de arcos ojivales y dejamos el río y la poesía para afrontar un exigente kilómetro hasta **Lorca**, localidad del **valle de Yerri**.

☐ Km 13,3. Lorca (Albergue. Bar. Tienda)

A la entrada nos recibe el prominente ábside de la iglesia de **San Salvador**. La calle Mayor nos guía de punta a punta y a las afueras nuestro itinerario coincide un trecho con el de un sendero local que se dirige a la **cruz de Maurien**. Siempre por pistas de concentración llegamos hasta un paso subterráneo bajo la autovía y desembocamos en **Villatuerta**. Son las

urbanizaciones de nueva construcción las que dibujan la dirección a seguir hasta el puente románico del río Iranzu, que divide esta parte más nueva con el núcleo más histórico.

□ Km 17,8. Villatuerta (Albergue. Bares. Tiendas. Consultorio. Farmacia. Cajero)

Por la rúa Nueva, junto a la casa consistorial, subimos hasta la plaza donde se encuentra la iglesia gótica de la Anunciación, con porte de catedral. En el patio de entrada hay una imagen de San Veremundo, patrón de Villatuerta y gran benefactor del Camino de Santiago como sus coetáneos Santo Domingo de la Calzada y San Juan de Ortega. Por la calle Camino de Estella proseguimos la andada hacia la silueta de la ermita de San Miguel.

Ésta se deja a mano izquierda y se desciende hasta un merendero al pie de la NA-132.

Trágicamente, en este lugar falleció la peregrina canadiense Mary Catherine. Un hito de piedra coronado por una virgen y una placa la recordarán siempre. Descanse en paz. Salvamos la carretera por un paso subterráneo y bajamos por una senda hasta un puente moderno y abombado sobre el Ega (Km 19,5). El curso de este río nos llevará hasta las puertas y el origen de Estella, la rúa Curtidores que da paso a la Rúa, donde se encuentra el hospital de peregrinos.

□ Km 22. Estella (Todos los Servicios)

### *Las dificultades*

#### Toboganes:

El trazado cuenta con numerosos toboganes pero no tiene un desnivel acusado, ya que oscila entre los 340 metros a orillas del Arga y los 495 a la salida de Lorca. Como repechos importantes se pueden destacar los que acceden a Mañeru, Cirauqui y Lorca.

### *Qué ver, qué hacer*

#### MAÑERU:

##### Iglesia parroquial de San Pedro:

Templo neoclásico de finales del siglo XVIII. Su esbelta torre tiene dos partes diferenciadas: la inferior es del XVI y la superior, donde se alojan las campanas, es barroca del XVIII.

#### CIRAUQUI:

##### Iglesia de San Román:

Es gótica pero aún conserva su elemento más característico: la portada románica del siglo XIII. Es polilobulada y con ausencia de tímpano.

#### VILLATUERTA:

### **Iglesia parroquial de la Anunciación:**

A la salida del pueblo destaca esta construcción gótica que guarda la talla de San Veremundo, patrón de Villatuerta que se saca en procesión cada mes de marzo.

### **ESTELLA:**

En el año 1090 una decisión política del rey Sancho Ramírez (1076-1094) convierte a Estella en una ciudad del Camino de Santiago. A pesar de que la ruta Jacobea no se detenía a orillas del Ega, Sancho Ramírez logra que así sea al otorgar a la nueva Estella (un poblado conocido anteriormente por Lizarra) el fuero, unas normas legales ventajosas sobre todo para los pobladores francos, principales motores del crecimiento económico de las ciudades. Los francos, libres y generalmente dedicados al comercio y la artesanía, fueron expandiéndose por Estella formando nuevos burgos o barrios, como el de San Miguel. En el siglo XII, el auge del Camino y las influencias artísticas europeas que bajaban por él propician una buena etapa constructiva, con ejemplos como el de:

**!Aviso!: San Pedro de la Rúa se encuentra cerrada por obras de restauración. Se prevé que finalicen en Semana Santa de 2012. Más información en el apartado monumentos de la etapa.**

### **San Pedro de la Rúa:**

Una escalinata moderna, entre las calles Rúa y San Nicolás, conduce hasta esta iglesia románica del siglo XII. Su portada principal, la septentrional, presenta diez arcos lobulados de influencia árabe y rica ornamentación. El claustro aún conserva dos alas construidas hacia el año 1170. Por desgracia, las otras dos se vinieron abajo con la demolición del castillo de Zalatorre, ordenada por Felipe II en 1572.

### **Palacio de los reyes de Navarra:**

Situado frente a la iglesia de San Pedro. El peregrino pasa junto a este palacio, que tiene una fachada compuesta por una galería de arcos de medio punto y cuatro ventanas de arcos. En una de las columnas está el famoso capitel del combate entre Roldán y el gigante Ferragut. De residencia de la corona de Navarra ha pasado a albergar el Museo Gustavo de Maeztu, que reúne la obra de este pintor y organiza exposiciones temporales.

A la entrada del Camino por Estella, en la calle de Curtidores, se puede ver la **iglesia del Santo Sepulcro**, del románico tardío y el gótico y parroquia hasta el año 1881.

## El monumento



### San Pedro de la Rúa de Estella

Románica del siglo XII.

Consta de tres naves con ábsides semicirculares.

### Perfil de la etapa5: Puente la Reina/Gares - Estella/Lizarra del Camino Francés



## Camino Francés

### Etapa 6: Estella/Lizarra - Torres del Río

#### Los albergues



**Albergue San Cipriano de Ayegui**

Ayegui (Navarra)

Tfno: 948 55 43 11

Dirección: C/ Polideportivo, 3



**Albergue Isaac Santiago**

Los Arcos (Navarra)

Tfno: 948 44 10 91, 948 64 01 72

Dirección: C/ San Lázaro, s/n



**Albergue Villamayor de Monjardín**

Villamayor de Monjardín (Navarra)

Tfno: 948 53 71 39, 677 660 586

Dirección: C/ Mayor, 1 (en el mismo Camino)



**Albergue Casa de la Abuela**

Los Arcos (Navarra)

Tfno: 948 64 02 50, 630 610 721

Dirección: Plaza de la Fruta, 8



**Albergue Hogar Monjardín**

Villamayor de Monjardín (Navarra)

Tfno: 948 53 71 36

Dirección: Frente a la iglesia de San Andrés



**Albergue Sansol**

Sansol (Navarra)

Tfno: 609 203 206, 948 64 84 73

Dirección: C/ Barrio Nuevo, 4



**Albergue Casa Mari**  
Torres del Río (Navarra)  
Tfno: 948 64 84 09, 699 572 950  
Dirección: C/ Casas nuevas, 13



**Albergue Casa Mariela**  
Torres del Río (Navarra)  
Tfno: 948 64 82 51, 640 516 620  
Dirección: Plaza Padre Valeriano Ordóñez,  
6



**Albergue La Pata de Oca**  
Torres del Río (Navarra)  
Tfno: 948 378 457, 608 250 121  
Dirección: C/ Mayor, 5

## Información sobre la etapa 6: Estella/Lizarra - Torres del Río



Ante los muros del monasterio de Irache una fuente de agua y vino ofrece el mejor antídoto contra el sinuoso tramo que conduce a Villamayor de Monjardín. A partir de aquí, hasta Los Arcos, los viñedos y olivares son los únicos aliados que evitan caer en los soliloquios producidos por las pistas de concentración y la ausencia de poblaciones intermedias. Desde Los Arcos, población con todos los servicios, existe la alternativa de continuar hasta Torres del Río, depositaria de la iglesia románica del Santo Sepulcro

### El itinerario

□ Km 0. Estella (Todos los Servicios)

De frente, por las calles la Rúa, San Nicolás y Camino de Logroño, partimos por los rincones que dieron vida a **Estella**, poblada por francos gracias al Fuero otorgado por el rey **Sancho Ramírez** en el 1090. Entre la Rúa y San Nicolás, encontramos a un lado el **Palacio de los Reyes de Navarra**, del siglo XII y fachada porticada, y al otro la moderna escalinata que conduce a **San Pedro de la Rúa**, iglesia de bella portada y mejor claustro que parece vencer las leyes de la gravedad. Se sale a la calle de Zalatorre y seguimos de frente tras la rotonda. Después de la gasolinera nos desviamos ligeramente a la derecha y continuamos hasta **Ayegui**, antiguo

señorío eclesiástico que posee su propio ayuntamiento y que se encuentra físicamente ensamblado con Estella.

Km 2. Ayequ (Albergue. Bares. Tienda. Farmacia. Cajero)

La ruta tradicional desciende hasta la **fuentes del Vino** y el **Monasterio de Irache**. La pila mana agua y también vino desde 1991 y permite refrescarse antes de llegar al cenobio de Irache, situado bajo **Montejurra**. Es del siglo XI y reúne todos los estilos posibles aunque hoy se encuentra deshabitado. Al dejarlo atrás llegamos a un punto donde se presentan **dos opciones para seguir**: la primera, más boscosa y de frente, va por las laderas de Montejurra y pasa por **Luquin**; la segunda, a la derecha, es la tradicional y visita Azqueta y Villamayor de Monjardín. Ambas variantes se juntan antes de Los Arcos.

Elegimos la tradicional, que nos lleva a cruzar la N-111 y transitar por un vial de servicio entre el **Camping Iratxe** y la urbanización del mismo nombre (**Km 4**). Un túnel da acceso a un camino rodeado por terrenos de labor que más adelante penetra entre masas apretadas de carrascas. La senda se aborta fugazmente para cruzar la carretera de Igúzquiza pero nos acoplamos de nuevo a ella y seguimos hasta **Ázqueta**, localidad donde vive Pablo Sanz Zudaire, apodado **Pablito el de las Varas**. Mítico en el Camino, Pablito construye y ofrece desde 1986 varas de avellano a los peregrinos que se acercan hasta su casa.

Km 7,4. Ázqueta (Bar. Hospedería)

Quién sabe si con un bordón nuevo dejamos Ázqueta y, pasadas unas naves, giramos a la izquierda para ganar la partida al desnivel entre viñedos. Al borde del camino hay un aljibe medieval conocido por la **fuentes de los Moros**, pensado para saciar a los peregrinos medievales. Más adelante se encuentra ya **Villamayor de Monjardín**.

Km 9,2. Villamayor de Monjardín (Albergues. Tienda. Bar)

Arriba, en la cumbre del Monjardín, se hallan los restos del **castillo de San Esteban de Deyo**. En el pueblo destaca la **iglesia de San Andrés**, románica del siglo XII y con torre barroca del XVIII. Fue restaurada entre 1973 y 1984 y su mayor tesoro es una antigua cruz procesional de plata que ya tiene réplica en la catedral de la localidad polaca de Torun. Villamayor también es famosa por su bodega y son sus propios viñedos los que se encargan de guiarnos por el valle que un día fue conocido como San Esteban de la Solana. Dos kilómetros después llegamos al cruce de la carretera de Urbiola, con **fuentes** para hidratarnos bien y sobrellevar los próximos diez kilómetros sin poblaciones intermedias, a través de largas y monótonas pistas de concentración (**Km 11,3**). Sin embargo, a un par de kilómetros encontraremos en temporada el **bar-remolque de Eduardo**. Funciona desde abril de 2014, abre en temporada (telf: 606 851 231) y sirve bebidas frías, bocatas calientes y platos combinados. Unos textos de R. Ábrego animan este tramo solitario. En un panel, uno de ellos nos informa de que en un lugar cercano,

en 1873, el general liberal Domingo Moriones y su ejército fueron derrotados por los carlistas (Km 13,3).

Hora y media después entramos en **Los Arcos** por el paraje de San Vicente y la calle Mayor. El pueblo conserva gran parte de su legado histórico y los antiguos hospitales de peregrinos de **Santa María, Santa Brígida y San Lázaro** han pasado el testigo a un buen número de albergues más modernos. Se llega hasta la plaza porticada de **Santa María** donde se ubica la iglesia del mismo nombre, un monumental edificio en el que se dan cita desde el románico tardío hasta el barroco. La plaza invita al descanso, merecido y necesario para afrontar el tramo final de etapa.

Km 21,2. Los Arcos (Todos los Servicios)

Tras pasamos el **portal de Castilla** e inmediatamente cruzamos la carretera y el río **Odrón**. Pasadas las últimas casas de Los Arcos retornamos a otra pista agrícola que avanza en línea recta, paralela a la N-111, durante tres kilómetros. Llegados a este punto, difícil de describir pero señalizado, nos desviamos a mano derecha por una senda (Km 24,8). Proseguimos por ella hasta la regata de San Pedro y la carretera de Sansol, que nos lleva a esta localidad.

Km 28. Sansol (Albergue. Casa Rural. Bar. Farmacia)

Dejamos Sansol junto a un chalé, ya a la vista de **Torres del Río**. Un rápido descenso nos sitúa a las puertas de esta población. Cuesta subir por sus empinadas calles y dar con la **iglesia del Santo Sepulcro**, templo octogonal del siglo XII que mantiene una torre adosada que pudo utilizarse como faro para guiar a los peregrinos que nos precedieron.

Km 29. Torres del Río (Albergues. Bar. Tienda. Cajero)

### **Las dificultades**

Sube y baja hasta Villamayor de Monjardín:

Es la parte más accidentada. A partir de Villamayor la orografía es muy favorable.

### **Observaciones**

Entre Estella y Logroño hay 49 kilómetros que habitualmente se recorren en dos jornadas. Tenemos la opción de finalizar en Los Arcos, población con todos los servicios y donde en verano, ante la gran afluencia, habilitan el polideportivo para alojar a más peregrinos o continuar la etapa hasta Torres del Río. También una buena alternativa que reflejamos para acortar el trayecto de la etapa que finaliza en Logroño. Torres del Río tiene tres albergues.

Fuera de temporada, cuando no funcione el bar-remolque, no hay que confiarse y conviene recoger agua en la fuente que hay dos kilómetros después de Villamayor de Monjardín. Es la última hasta Los Arcos.

En **Ázqueta** Helena Murugarren regenta la **Hospedería La Perla Negra**. El alojamiento en cama individual son 12 euros. Ofrece cena y desayuno. Teléfono: 627 114 797.

En **Sansol** abrió en 2013 la **Casa Rural El Olivo**. Está situada en la calle Taconera, 9 y oferta 12 plazas. La habitación individual cuesta 30 euros, la doble 45 euros y la doble con baño 50 euros. Tiene derecho a cocina. Teléfonos: 649 750 815 y 948 64 83 45.

### *Qué ver, qué hacer*

#### **VILLAMAYOR DE MONJARDÍN:**

##### **Castillo de San Esteban de Deyo:**

Sancho Garcés, un busto suyo lo recuerda en la plaza de Villamayor, ocupó en el año 905 el trono del Reino de Pamplona. Este rey reconquistó tierras cercanas a Pamplona aún en manos de la dinastía musulmana de los Banu Qasi. Una de las plazas ganadas fue Monjardín y su castillo de San Esteban de Deyo. Se cree que en esta fortaleza situada sobre el monte Monjardín está enterrado junto a su único hijo García Sánchez. El castillo comenzó su declive tras la anexión de Navarra por Castilla en el 1512 pero aún conserva la ermita, el aljibe y otras dependencias. Hasta principios del siglo XX también albergó la valiosa cruz procesional de plata que hoy puede verse en la iglesia del pueblo.

##### **Iglesia de San Andrés:**

Restaurada entre 1973 y 1984, es románica del siglo XII y su torre es barroca del XVIII. Destaca la portada románica y la puerta de herrajes medievales pero su mayor tesoro es una cruz de plata que ya tiene réplica en la catedral de la localidad polaca de Torun. Gracias al capricho de un obispo de esta ciudad que quedó impactado al verla en una visita a Navarra.

#### **LOS ARCOS:**

Los Arcos fue romanizado y su término, se cree, estaba enclavado en la circunscripción militar de la ciudad de *Curnonium*, citada por Ptolomeo en su Geografía Ibérica. Conquistada por los musulmanes y reconquistada a su vez por el rey Sancho Garcés en el siglo X, Los Arcos recibió el fuero de manos del rey navarro Sancho VI el Sabio en el año 1175. Por aquellas fechas al área dominante de Los Arcos pertenecían los núcleos de Torres del Río, Sansol, Armañanzas, Eregortes y Villanueva. El fuero y la peregrinación a Santiago propició en Los Arcos una época de bonanza: el comienzo de las obras de la iglesia de Santa María, la construcción de

hospitales, las ferias y mercados, etc. Durante casi tres siglos, entre 1463 y 1753, Los Arcos fue una población perteneciente al Reino de Castilla.

#### **Iglesia de Santa María:**

Tras pasar la plaza de la fruta se gira hacia la plaza de Santa María donde se encuentra esta monumental iglesia. Comenzó a construirse a finales del XII y no paró de reformarse y ampliarse hasta el siglo XIX, circunstancia por la que atesora desde el románico hasta el neoclásico, pasando por el gótico, plateresco y barroco. Merece la portada plateresca, el retablo mayor barroco, el claustro en gótico flamígero y la torre de cuatro cuerpos del XVI. En el camarín del retablo mayor se encuentra la talla de Santa María de los Arcos, Virgen negra de ojos azules.

#### **Puerta de Castilla:**

Antigua puerta principal de la muralla medieval. Fue reformada por última vez en el 2007.

#### **SANSOL:**

#### **Iglesia de San Zoilo:**

Algo a desmano para el peregrino ya que la iglesia se encuentra en lo alto del pueblo. Es barroca del XVIII y conserva una talla gótica del XIV. Junto a la torre hay un excelente mirador sobre Torres del Río.

#### **TORRES DEL RÍO:**

#### **Iglesia del Santo Sepulcro:**

La calle Carrera desemboca de bruces con una de las joyas arquitectónicas del Camino: la iglesia del Santo Sepulcro. Su presencia nubla los atributos de la población y de la parroquia de San Andrés del XVI. Monumento Histórico Artístico desde el año 1931, el Santo sepulcro es una construcción románica del siglo XII que destaca por su planta octogonal y bóveda califal de ocho arcos. El altar lo preside una talla románica de madera de Cristo crucificado. La importancia clave de esta iglesia pasó desapercibida hasta principios del siglo XX y fue la autora y viajera americana Goddard King quién reparó en ella durante su peregrinación a Santiago.

Se puede visitar llamando a Mari Carmen al 626 325 691 entre las 9 y 13 horas y por la tarde entre las 16:30 y las 19:00. La entrada cuesta un euro.

## El monumento

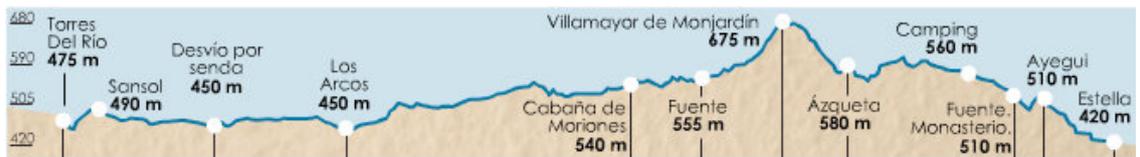


### Santa María de los Arcos

Presenta varios estilos, desde el románico tardío hasta el Barroco.

Planta de cruz latina de una sola nave.

### Perfil de la etapa6: Estella/Lizarra - Torres del Río del Camino Francés



## Camino Francés

### Etapa 7: Torres del Río - Logroño

#### Los albergues



#### Alberguería Andrés Muñoz

Viana (Navarra)

Tfno: 948 64 55 30, 609 141 798 (Teléfono para llamar a partir de noviembre)

Dirección: Calle El Portillo (Ruinas de San Pedro, s/n)



#### Albergue Parroquial de Viana

Viana

Tfno: 948 64 50 37, 646 666 738

Dirección: Plaza de los Fueros (Junto a la iglesia de Santa María)



#### Albergue Izar

Viana

Tfno: 660 071 349, 948 09 00 02

Dirección: C/ El Cristo, 6



#### Albergue de Peregrinos de Logroño

Logroño (La Rioja)

Tfno: 941 248 686

Dirección: Rua Vieja, 32



#### Albergue de Peregrinos Albas

Logroño (La Rioja)

Tfno: 941 70 08 32

Dirección: Plaza Martínez Flamarique, 4 bajo



**Albergue parroquial de Santiago**  
Logroño  
Tfno: 941 20 95 01  
Dirección: C/ Barriocepo, 8, 1º



**Albergue Hostel Entresueños**  
Logroño  
Tfno: 941 271 334  
Dirección: C/ Portales, 12



**Albergue de Peregrinos Check in Rioja**  
Logroño  
Tfno: 941 27 23 29  
Dirección: C/ Los Baños, 2



**Albergue Logroño**  
Logroño  
Tfno: 941 25 42 26  
Dirección: C/ Capitán Gallarza, 10



**Albergue Santiago Apóstol**  
Logroño  
Tfno: 941 25 69 76, 635 371 036  
Dirección: C/ Ruavieja, 42

Información sobre la etapa 7: Torres del Río - Logroño



Logroño está cerca, casi al alcance del bordón, pero antes el Camino embauca al peregrino a desplazarse entre barrancos hasta Viana. Se despide Navarra, recorrida de norte a sur y de este a oeste durante 142 kilómetros, y se presenta La Rioja.

### El itinerario

□ Km 0. Torres del Río (Albergues. Bar. Tienda. Cajero)

Abandonamos **Torres del Río** por la parte alta y sus últimas calles dan paso a una pista que a su vez cede ante un camino posterior. Éste termina por endurecerse y emula el trazado de la **NA-1110** (antigua N-111), carretera que cruzamos en plena subida para alcanzar la **ermita de la Virgen del Poyo** (Km 2,7). El santuario, en sillarejo y muy sobrio, fue construido en el XVI y reformado durante el barroco y el siglo XIX. Bajamos de nuevo a la NA-1110 y la seguimos hasta salir de la curva, donde tomamos un camino que sube hasta una carretera secundaria que va hacia **Bargota** (Km 3,6).

Seguimos de frente por la carretera y la dejamos cien metros después para coger una pista. Gracias a ella podemos descender más cómodos el **barranco de Cornava**, un desnivel de más de 125 metros fruto de la erosión del agua. No todo es arcilla, aquí crecen pinos de repoblación y algunos frutales, y al fondo del barranco hay parcelas geométricas de viñedos y olivares nutridos por la tierra semiárida. Llegados al fondo de la hoya continuamos entre

toboganes y prestando atención a los cruces. Nuestro trazado es calcado al de la NA-1110 y por eso no es de extrañar que terminemos caminando por ella (Km 7,5).

Tras un kilómetro de asfalto salimos por la izquierda y proseguimos en paralelo a la vía hasta la entrada de **Viana**. Avanzamos hasta el centro de la población por las calles El Cristo, La Pila, el portal de la Trinidad, la plaza del Coso, donde está el **Balcón de Toros** y, finalmente, la calle Mayor, que conduce hasta la plaza de los Fueros. Aquí se dan cita, frente a frente, el **Ayuntamiento** y la **iglesia de Santa María**, gótica de soberbias dimensiones y orgullosa de su original portada renacentista.

Km 10,5. Viana (Todos los Servicios)

Dejamos Viana junto al colegio Ricardo Campano y por una pista entre huertas vamos a cruzar la NA-7220. Más adelante haremos lo propio con la NA-1110 y seguiremos también por pista hasta la **ermita de la Virgen de Cuevas (Km 13,3)**. Si alguien necesita un descanso debe saber que detrás de la ermita hay una agradable zona arbolada con mesas y una fuente. El día pasa entre campos de cultivo y, al llegar a la altura de una señal que indica **Observatorio El Bordón, Laguna de las Cañas (Km 14,6)**, giramos a la derecha para internarnos brevemente en un pinar. Después cruzamos la carretera, ojo, y seguimos por el talud junto a otra masa de pinos hasta acercarnos a la **papelera del Ebro**, donde se encuentra el límite provincial. Navarra, que nos ha acompañado durante 142 kilómetros, cede el turno a **La Rioja**. Un mojón de piedra con la vieja inscripción -provincia de Logroño- lo confirma (Km 15,9).

A partir de aquí será un andadero el que nos guíe hasta la capital riojana. Entramos en **Logroño** por el **punto de piedra sobre el Ebro**, de 1884 pero construido sobre reformas del primitivo que se levantó en el siglo XI por **Santo Domingo de la Calzada y San Juan de Ortega**. Tras el vado se pasa la rotonda y se gira a la derecha por la **calle Rúa Vieja**, donde se encuentra el albergue municipal.

Km 20. Logroño (Todos los Servicios)

### **Las dificultades**

**Inicio rompepiernas:**

Los primeros tres kilómetros y medio, hasta cruzar la carretera de Bargota, son un continuo sube y baja bastante molesto, más a comienzo de etapa. El descenso por el **barranco de Cornava** también carga mucho las piernas.

**NA-1110:**

Ojo a los cruces de la carretera NA-1110 (antigua N-111). Aunque la densidad de tráfico ha

disminuido gracias a la construcción de la autovía, aún es frecuentada por los vecinos de la zona.

### *Qué ver, qué hacer*

#### **VIANA:**

Viana es el último pueblo de Navarra en el Camino de Santiago. Fundado por Sancho el Fuerte en 1219 mediante la agrupación de pequeñas aldeas con el fin de defender Navarra de Castilla.

#### **Ayuntamiento:**

La casa consistorial está situada en la plaza de los Fueros. Se terminó de edificar en 1692 y su fachada responde a los cánones clásicos del barroco francés. En sus portales se encuentra la oficina de turismo. Este punto de información abre, desde Semana Santa hasta el 12 de octubre, de 9 a 14 y de 17 a 19 y cierra los domingos por la tarde. El resto del año abre de 9 a 14 de lunes a sábado.

#### **Iglesia de Santa María:**

De soberbias dimensiones, Santa María es gótica. Fue construida entre 1250 y 1312 y ampliada entre el siglo XVI y XVIII. La portada de la epístola, la de la calle Mayor y junto a la que yace la sepultura de César Borgia, es renacentista y sembró precedente de futuras construcciones.

#### **LOGROÑO:**

Es la segunda gran ciudad del Camino Francés, a la que debe su desarrollo y crecimiento urbano. Reconquistado el territorio, Sancho el Mayor traza a principios del siglo XI el nuevo itinerario del Camino, que a partir de entonces cruza el Ebro por Logroño. A finales del XI (1095), Alfonso VI de León le concede el Fuero. Logroño es fundamentalmente una ciudad de servicios con una afamada red comercial. Su casco antiguo está repleto de bares (**calle Laurel, Mayor, Mercado**) y tiendas (Portales) con un buen ambiente hospitalario. El lugar emblemático de Logroño es el **Espolón** con sus bellos jardines repletos de gente charlando, sin prisa, todos ellos bajo la majestuosa estatua del general Espartero.

#### **Puente sobre el Ebro:**

Para entrar en Logroño hay que cruzar el Ebro, el río más caudaloso de la Península Ibérica. Para ello se construyó en el siglo XI un puente, atribuido a Santo Domingo de la Calzada y San Juan de Ortega, en un vado natural del río. En el año 1884 se terminaron las obras que lo reformaron totalmente.

#### **Catedral de Santa María la Redonda:**

El día 15 de agosto de 1959 la hasta entonces Iglesia Colegial de "Santa María de la Redonda",

por especial concesión del Papa Juan XXIII, recibió el título de Catedral. La portada es rococó y sus torres gemelas de estilo riojano llevan los nombres de San Pedro y San Pablo.

### *El monumento*



### **Catedral de Santa María de la Redonda de Logroño**

Iglesia del siglo XV, ampliada en el XVIII.

En 1959 recibió el título de catedral.

### **Perfil de la etapa7: Torres del Río - Logroño del Camino Francés**



Camino Francés **Etapa 8: Logroño - Nájera**

*Los albergues*



**Albergue de Peregrinos de Navarrete**  
Navarrete (La Rioja)  
Tfno: 941 44 07 22 (Albergue), 941 26 02 34 (Sede de la Asociación)  
Dirección: Calle San Juan s/n



**Albergue La Casa del Peregrino**  
Navarrete (La Rioja)  
Tfno: 630 982 928  
Dirección: C/ Las Huertas nº 3 (primera calle a la derecha)



**Albergue El Cántaro**  
Navarrete (La Rioja)  
Tfno: 941 44 11 80  
Dirección: C/ Herrerías, 16



**Albergue Pilgrim's**  
Navarrete (La Rioja)  
Tfno: 941 44 15 50  
Dirección: C/ Abadía, 1



### Albergue Buen Camino

Navarrete (La Rioja)

Tfno: 681 252 222, 941 44 03 18

Dirección: C/ La Cruz, 2



### Albergue de Peregrinos de Nájera

Nájera (La Rioja)

Tfno: No tiene. Oficina de Turismo: 941 36 00 41

Dirección: En la orilla del Río Najerilla



### Albergue A la Sombra del Laurel

Navarrete (La Rioja)

Tfno: 639 861 110

Dirección: Carretera de Burgos, 52 (En el mismo camino en la salida de Navarrete)



### Albergue de Peregrinos Sancho III - La Judería

Nájera (La Rioja)

Tfno: 941 36 11 38

Dirección: C/ San Marcial, 6



### Albergue de Peregrinos San Martín

Sotés

Tfno: 650 962 625, 941 44 17 68

Dirección: C/ San Miguel, 67

### Albergue Calle Mayor

Nájera (La Rioja)

Tfno: 941 36 04 07

Dirección: Calle Dicarán, 5



### Albergue San Saturnino

Ventosa (La Rioja)

Tfno: 941 44 18 99, 657 823 740

Dirección: C/ Mayor, 33

### Albergue Puerta de Nájera

Nájera (La Rioja)

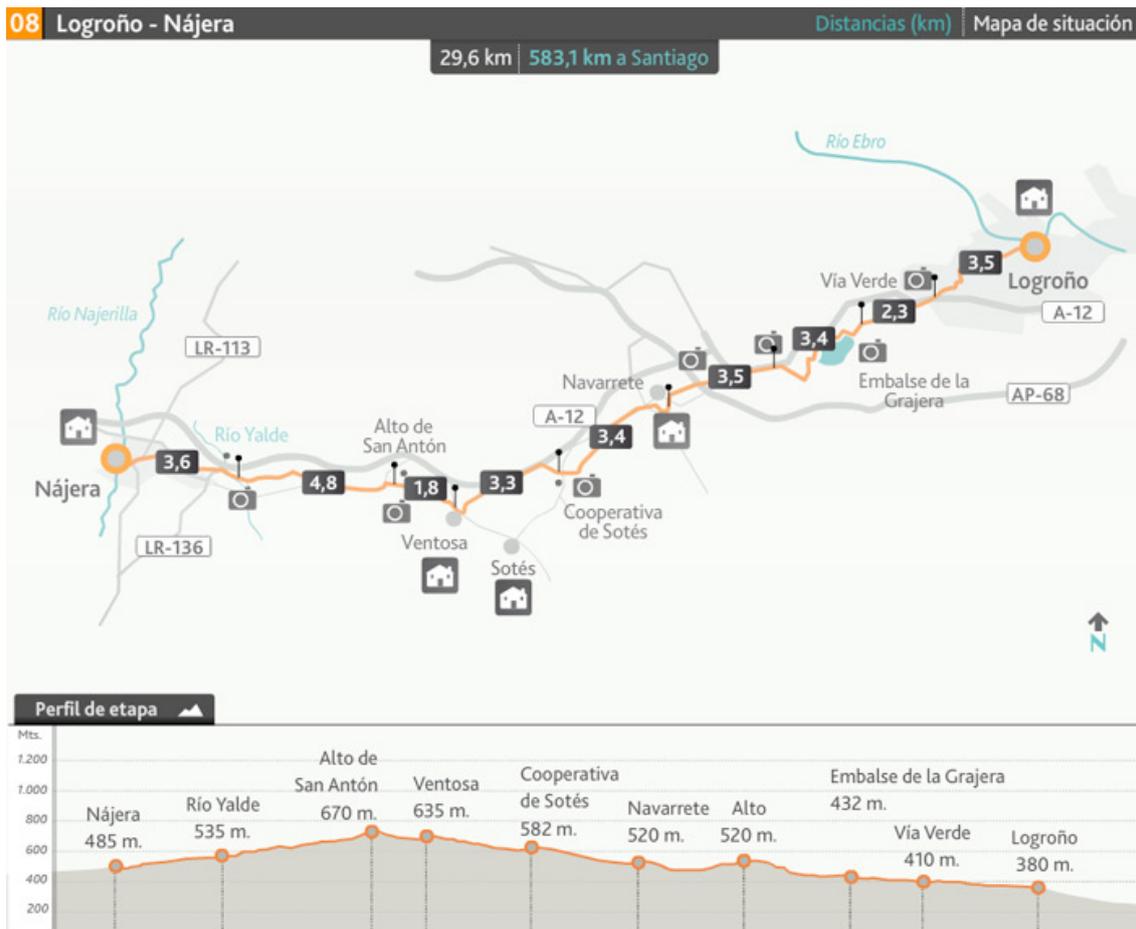
Tfno: 941 36 23 17, 683 616 894

Dirección: C/ Carmen, 4. Entrada por la calle Ribera del Najerilla, 1



**Albergue Nido de Cigüeña**  
 Nájera (La Rioja)  
 Tfno: 941 89 60 27, 640 072 753  
 Dirección: Calleja Cuarta San Miguel, 4

### Información sobre la etapa 8: Logroño - Nájera



El parque de San Miguel y el entorno natural del embalse de la Grajera sellan la estancia en Logroño y abren las puertas al suave paisaje riojano, empapado de vid y árboles frutales. Navarrete, de tradición alfarera, y más adelante Ventosa y el alto de San Antón ceden el testigo al valle del río Najerilla. Aquí se asienta Nájera, plaza codiciada durante la reconquista y dominada por los cerros del Castillo y Malpica.

### El itinerario

Km 0. Logroño (Todos los Servicios)

Como pez fuera del agua, así se siente el peregrino en las grandes urbes del Camino. La capital riojana no es, ni mucho menos, de las peores. La calle **Ruavieja** enlaza con **Barriocepo** y ésta nos dirige a la **plaza de Santiago**, donde se alza la iglesia homónima (con albergue y donde sellan y facilitan la credencial). Más adelante, pasando bajo el arco conocido como **Puerta del Camino**, llegamos hasta la fuente circular donde nace la calle **Marqués de Murrieta**. Más de un kilómetro de acera, comercios y peatones nos llevan hasta las vías del tren y trescientos metros más adelante, junto a un concesionario de Nissan, giramos a la izquierda para continuar hasta el **parque de San Miguel**. Entre jardines llegamos hasta el túnel de la circunvalación e inmediatamente al paseo - llamado aquí vía verde - que conduce al **parque de la Grajera (Km 3,5)**.

Un tramo del paseo se encuentra flanqueado por cipreses y recuerda a las imágenes de la Vía Appia, famosa calzada que partía desde el mismísimo foro de la antigua Roma. Tras un área de juegos infantiles y un área deportiva se encuentra el dique del **embalse de la Grajera**, construido en 1883 sobre una laguna con el fin de acumular el agua del río Iregua y regar las huertas situadas al sur de la capital. Hoy es un entorno recreativo envidiable donde pescar, pasear, merendar o, simplemente, descansar (**Km 5,8**).

Tras la presa se llega en breve al aula didáctica medioambiental y se traspasan los límites del parque por una pista asfaltada que avanza entre suaves lomas pobladas de vid. Dejando a un lado el **desvío al campo de golf (Km 8)** iniciamos un exigente repecho que nos obsequia con unas magníficas vistas. En primer plano las vides, una masa arbórea rodeando al embalse en segundo término y al fondo Logroño. Con esta formidable vista alcanzamos el **alto (Km 9,2)** y descendemos hacia Navarrete junto a una valla metálica cosida por las cruces que van dejando los peregrinos. La silueta de un toro de Osborne también nos acompaña en la bajada y, ya en el llano, cruzamos finalmente sobre la AP-68 para llegar a las ruinas del **hospital de peregrinos de San Juan de Acre**, fundado hacia 1185 por Doña María Ramírez. Una recta nos separa de **Navarrete**, pueblo de alfareros emplazado sobre el **cerro Tedeón**. La calle La Cruz rodea el casco urbano y sube hasta la **iglesia de la Asunción**. Navarrete dispone de suficientes establecimientos donde saciar el apetito, que ya aflora tras tres horas de marcha.

□ Km 12,7. Navarrete(Todos los Servicios)

Junto a la iglesia reiniciamos la maquinaria por la calle Mayor Alta y la plaza del Arco para girar a mano izquierda por la calle Arrabal y proseguir de frente por la calle San Roque. Pasado el cementerio, que luce la **portada y los ventanales del hospital de San Juan de Acre**, tomamos un camino que se arrima a las vides, los olivares y los árboles frutales que pueblan las huertas privadas. El camino muere junto a la **Cooperativa Vitivinícola de Sotés**, donde cruzamos la

carretera que se dirige a **Sotés**. En esta población se encuentra el **albergue San Martín**, inaugurado en mayo de 2013.

Km 16,1. Desvío a Sotés (Albergue. Bar. Farmacia)

Tomamos una pista asfaltada que llega al borde de la autovía. Paralelos a la A-12 avanzamos hasta el desvío que lleva a Ventosa (**Km 18,1**). Aquí tenemos la posibilidad de dirigirnos hacia esta localidad- con albergue y varios bares - o continuar de frente. Escogemos la visita a **Ventosa** y recorremos el 1,3 kilómetros de pista arcillosa que nos separa de ella.

Km 19,4. Ventosa (Albergue. Bares)

Llegamos así a la **LR-341** y el Camino continúa por el arcén sin acceder, paradójicamente, al casco urbano de Ventosa, sobre el que sobresale la **iglesia de San Saturnino**. En breve, junto a la **bodega Vallformosa**, un camino pedregoso nos guía hacia el **alto de San Antón** en corta y fácil subida. Desde esta atalaya la vista se despeja y nos muestra el **valle del Najerilla**, terreno arcilloso cubierto, como no, de sarmientos retorcidos dispuestos en terrazas separadas de monte bajo. La panorámica también descubre Nájera, aparentemente cercana pero realmente distante (**Km 21,2**).

Bajamos hasta el paso que salva la N-120 y continuamos hacia un repetidor de telefonía, situado en el **Poyo de Roldán**, enclave donde tuvo lugar el legendario combate entre **Roldán** y el **gigante Ferragut**. También nos sale al paso un **guardaviñas**, construcción circular que servía de refugio a los agricultores y utilizado por los guardas de campo para custodiar las cosechas (**Km 25**).

Nájera sigue sin presentarse y tras una fábrica de áridos cruzamos el **río Yalde** por un pequeño puente de madera y hormigón (**Km 26**). Nos alejamos de su cauce y tras kilómetro y medio finalmente, ahora sí, cruzamos la N-120 (mucha precaución) para entrar en **Nájera**. Sin embargo aún nos quedan dos kilómetros de travesía urbana. Pasamos junto al polideportivo y continuamos por las avenidas de Logroño y San Fernando hasta el puente sobre el **río Najerilla**. Tras cruzarlo hay que torcer a la izquierda y avanzar por el paseo paralelo al río hasta el albergue.

Km 29,6. Nájera (Todos los Servicios)

### **Las dificultades**

**Alto kilometraje:**

El trayecto de esta etapa es el más largo desde Saint Jean Pied de Port aunque no debe presentar ninguna dificultad a estas alturas del Camino. Los dos altos de la jornada, el posterior al **embalse de la Grajera** y el de **San Antón**, son meras tachuelas. Se hace más duro el

tramo de suave descenso entre San Antón y el final de etapa, ya que se ve Nájera durante dos interminables horas.

### *Observaciones*

Si alguien decide comenzar el Camino de Santiago en Logroño puede **conseguir la credencial** en el albergue municipal, gestionado por la Asociación de Amigos del Camino de La Rioja y situado en la calle Ruavieja, 32. También puede obtenerse la credencial en la iglesia de Santiago, punto de paso del Camino por la ciudad.

El que no vaya a pasar por Ventosa debe rellenar la cantimplora en Navarrete, **no hay fuentes** entre esta localidad y Nájera.

### *Qué ver, qué hacer*

#### **EMBALSE Y PARQUE DE LA GRAJERA:**

Una vía verde permite al peregrino enlazar cómodamente desde el parque de San Miguel hasta el de la Grajera, acondicionado en torno al embalse construido en 1883, pasatiempo de los pescadores deportivos y hábitat de varias especies de anátidas y rapaces propias de las zonas húmedas. El parque se inauguró en 1992 y, además de las zonas de acogida, restringida y del propio pantano, tiene un campo de golf.

#### **NAVARRETE:**

Pueblo con aspecto de plaza fuerte, de entramado medieval y casas blasonadas asentado sobre el cerro Tedeón. Escenario de múltiples batallas entre castellanos y navarros, Alfonso VIII, rey de Castilla, le concedió el Fuero en 1185. Es famoso por sus talleres de cerámica. No en vano, el oficio de alfarero se remonta por estas tierras a la prehistoria y, a pesar de haberse convertido en una industria, aún subsisten los pequeños talleres de producción más artesanal. Antes de entrar en Navarrete se encuentra, casi a modo de exposición, la planta de lo que fue la **iglesia-hospital de peregrinos San Juan de Acre**. El hospital fue fundado hacia 1185 por Doña María Ramírez y la iglesia de transición entre el románico y el gótico se construyó posteriormente. La portada gótica del hospital se trasladó al cementerio de Navarrete y decora hoy la entrada al campo santo. Junto a él está la **ermita de la Virgen del Niño Jesús**, rehabilitada por la Asociación de Amigos del Camino de La Rioja. En los meses de verano se puede ver en el interior una exposición de fotografía, pintura y cerámica.

#### **VENTOSA:**

Pueblo situado entre las vegas de los ríos Iregua y Najerilla.

### Iglesia de San Saturnino:

Su torre cuadrada del siglo XVII ofrece la mejor atalaya para recrearse con los rojos campos arcillosos cubiertos de vid que rodean Ventosa. La construcción original data del siglo XVI y de esta época conserva su portada gótica.

### NÁJERA:

Situada cerca de un castro romano, su nombre Naxara proviene del árabe y significa "entre las peñas", Sancho el Mayor la convierte en capital del Reino de Navarra y hace pasar por ella el Camino de Santiago. La ciudad gira alrededor del monasterio y la iglesia de Santa María la Real fundada en 1052 por Don García que lo convirtió en panteón familiar. Este esbelto templo de tres naves es obra gótica del siglo XV y posee un precioso coro del XVI y distintas tumbas de reyes de Navarra, Castilla y León además de la de Don Diego López de Haro, fundador de Bilbao. El claustro de los Caballeros es de estilo plateresco y está dotado de unas preciosas celosías en piedra. En julio se celebran en este conjunto monumental las espectaculares Crónicas Najerienses. Nájera es cabecera de su comarca por lo que dispone de amplios servicios y comercios para el peregrino, la comarca tiene famosos pelotaris e innumerables fábricas de muebles.

### *El monumento*



Monasterio de Santa María la Real de Nájera

Iglesia gótica reconstruida en el siglo XV.

Compuesta por tres naves con bóveda estrellada y un crucero con bóveda de crucería.

### Perfil de la etapa8: Logroño - Nájera del Camino Francés



## Camino Francés

### Etapa 9: Nájera - Sto. Domingo de la Calzada

#### Los albergues



#### Albergue Municipal de Peregrinos de Azofra

Azofra (La Rioja)

Tfno: 941 37 92 20 (Albergue), 941 37 90 49 (Ayuntamiento)

Dirección: Calle Las Parras, 7



#### Albergue Turístico Victoria

Cirueña (La Rioja)

Tfno: 941 426 105, 628 983 351

Dirección: C/ San Andrés, 10



#### Albergue Virgen de Guadalupe

Cirueña

Tfno: 638 92 40 69

Dirección: Calle Barrio Alto, 1



#### Casa de la Cofradía del Santo

Santo Domingo de la Calzada (La Rioja)

Tfno: 941 34 33 90

Dirección: C/ Mayor, 38 bajo



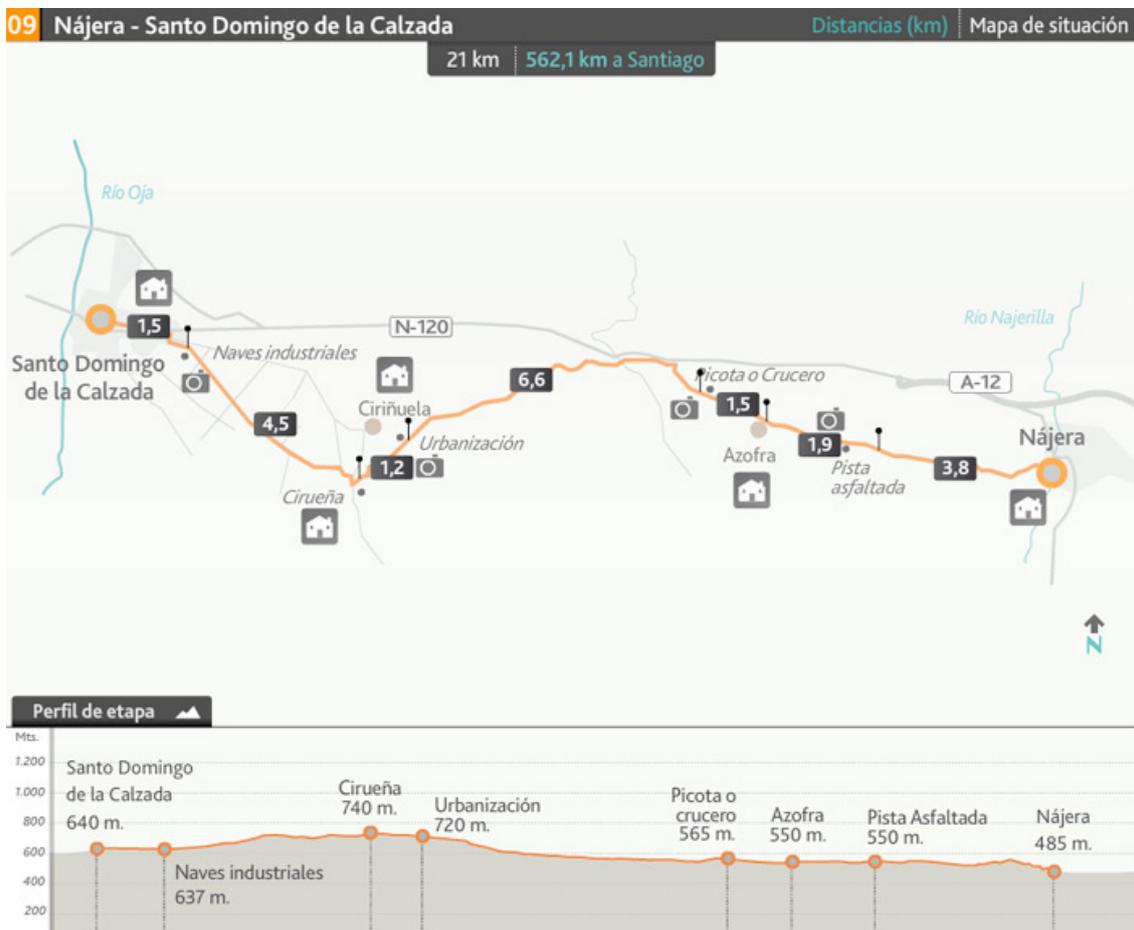
### Albergue de la Abadía Cisterciense Nuestra Sra. de la Anunciación

Santo Domingo de la Calzada (La Rioja)

Tfno: 941 34 07 00

Dirección: Calle Mayor, 29

### Información sobre la etapa 9: Nájera - Sto. Domingo de la Calzada



Hoy, como meta, aguarda la legendaria Santo Domingo de la Calzada, población de La Rioja Alta donde se obró el milagro de la gallina que cantó después de asada. La ruta atraviesa un par de poblaciones: la acogedora Azofra y Cirueña, afeada por una urbanización y un campo de golf que desentonan en el paisaje circundante de cereal, que ya en las proximidades de Castilla roba todas la hectáreas a la vid

### El itinerario

□ Km 0. Nájera (Todos los Servicios)

La situación del albergue municipal, en el extremo occidental de la ciudad, y la caminata urbana del día anterior permiten salir de Nájera con rapidez. La calle del Mercado desemboca junto al **monasterio de Santa María la Real**, insignia artística de la antigua capital del Reino de Navarra. Fundado en el año 1052, fue reconstruido en el siglo XV en estilo gótico. Del conjunto sobresale el plateresco **claustro de los Caballeros**. Por el lateral d**El monumentor** tomamos la calle Costanilla y abandonamos Nájera por una pista arcillosa. En breve dejamos a un lado una nave agrícola y cruzamos sobre el arroyo de Pozuelos o Valdecañas (Km 1,8).

Sobre brea y, de nuevo, tierra, llegamos definitivamente a una pista asfaltada (Km 3,8) que conduce directamente hasta **Azofra**, villa agrícola asentada en la fértil vega del río Tuerto. La mejor prueba de su pasado jacobeo es la fundación, ya en el año 1168, de un hospital y un cementerio para peregrinos.

□ Km 5,7. Azofra (Albergue. Tienda. Bares. Farmacia)

El Camino atraviesa Azofra por su calle Mayor, donde se encuentran los servicios. Conviene saber que hasta Cirueña, la próxima localidad con algún servicio, restan 9,3 kilómetros. Nos despedimos del pueblo junto a la **Real Casona de las Amas**, antigua residencia de familia ilustre que ha sido rehabilitada para el turismo. A la salida tomamos un corto tramo de la LR-206 y, al llegar junto a la **fuelle de los Romeros**, nos desviamos a mano izquierda para retomar la jornada por pistas. Pasado más de un kilómetro nos topamos con una **picota de mediados del XVI**, símbolo de justicia (Km 7,2).

En los próximos kilómetros el trazado de la etapa se acerca durante algún tramo al de la N-120 y cruza la **carretera de Alesanco** (Km 8,9). En cuanto al paisaje, los campos de cereal van arañando progresivamente el terreno a la vid, señal de que Castilla está cerca, aunque hasta mañana no daremos el adiós definitivo a La Rioja. Tras un repecho tendido de un kilómetro llegamos junto a un merendero (Km 13), buen lugar para dar cuenta del almuerzo. A escasos diez minutos nos encontramos con un club de golf y un complejo residencial que han construido a las afueras de **Cirueña**, población a la que llegamos posteriormente.

□ Km 15. Cirueña (Albergues. Bar)

El Camino pasa Cirueña de refilón por la calle Barrio Bajero. A la salida nos encontramos con un breve tramo de carretera que lleva hasta otra pista agraria. Tras una suave ondulación se descubre **Santo Domingo de la Calzada**, donde como un faro vigía despunta la torre barroca de la catedral. El prólogo a Santo Domingo son varios almacenes y naves (Km 19,5). Después seguimos junto a la carretera de acceso que conduce hasta las calles 12 de mayo y Mayor, donde está el ambicioso albergue de peregrinos.

□ Km 21. Santo Domingo de la Calzada(Todos los Servicios)

### *Las dificultades*

#### **Carente de dificultades:**

Ni el kilometraje ni la orografía de la etapa presentan dificultad alguna. Los casi 9,5 kilómetros que separan Azofra de Cirueña sólo presentan un desnivel positivo de 190 metros, lo que da idea de la suavidad de la jornada.

### *Qué ver, qué hacer*

#### **AZOFRA:**

Pequeña población, muy hospitalaria con los peregrinos, situada en el valle del Río Tuerto. Sus casas con empaque de hidalguía y escudos nobiliarios se alinean a lo largo de su calle Mayor. En la iglesia parroquial de los siglos XVII y XVIII, dedicada a Nuestra Señora de los Ángeles, puede contemplarse una talla de Santiago Peregrino. A pocos kilómetros de Azofra se encuentran los monasterios de Suso y Yuso de San Millán de la Cogolla (un desvío a la salida de Azofra permite visitarlos, sobre todo a los ciclistas, dando un buen rodeo). Son Patrimonio de la Humanidad y cuna de la lengua castellana con sus Glosas Emilianenses, anotaciones manuscritas escritas en latín, romance y euskera.

#### **SANTO DOMINGO DE LA CALZADA:**

Esta ciudad es hija genuina del Camino de Santiago. Fundada por **Santo Domingo** en 1044, que construyó un puente sobre el río Oja para facilitar el paso a los peregrinos, además de una calzada entre Nájera y Redecilla y una hospedería. Sobre el sepulcro del Santo se erigió la catedral, el edificio más emblemático de la villa. La planta es románica pero su estilo es gótico y renacentista. En el interior, enfrente del sepulcro del Santo, se encuentra la hornacina donde conviven un gallo y una gallina en recuerdo de la leyenda de la gallina que cantó después de asada. A la torre - campanario exento se puede subir tras pagar la correspondiente entrada, pero es una buena opción ya que la vista desde arriba merece la pena. Enfrente, el Parador de Turismo conserva en su interior varios elementos del antiguo Hospital de peregrinos. Santo Domingo de la Calzada es capital de comarca y tiene numerosas tiendas, bares y restaurantes.

## El monumento



### Catedral de Santo Domingo de la Calzada

Claro ejemplo de transición del románico al gótico.

Tiene carácter de catedral debido a que en 1232 la ciudad fue nombrada sede episcopal.

### Perfil de la etapa9: Nájera - Sto. Domingo de la Calzada del Camino Francés



Camino Francés

Etapa 10: Sto. Domingo de la Calzada - Belorado

### Los albergues



**Albergue parroquial San Juan Bautista**  
Grañón (La Rioja)  
Tfno: 941 42 08 18  
Dirección: Iglesia de San Juan Bautista



**Albergue Municipal Nuestra Señora de Carrasquedo**  
Grañón (La Rioja)  
Tfno: 665 284 685  
Dirección: Ermita, 45 (se accede tomando un desvío situado antes del pueblo de Grañón)



**Albergue municipal San Lázaro**  
Redecilla del Camino (Burgos)  
Tfno: 947 58 52 21, 947 58 80 78  
(Ayuntamiento), 686 56 35 48 (Carmen, encargada)  
Dirección: C/ Mayor, 24. Enfrente de la Iglesia



**Refugio de peregrinos Acacio y Orietta**  
Viloria de Rioja - Burgos  
Tfno: 947 585 220, 679 941 123  
Dirección: Calle Nueva, 6



**Albergue Parada Vitoria**  
Vitoria de Rioja (Burgos)  
Tfno: Toni: 639 451 660 y Mariaje: 610 625 065  
Dirección: C/ Bajera, 37



**Albergue San Luis de Francia**  
Villamayor del Río  
Tfno: 947 58 05 66  
Dirección: Carretera de Quintanilla, s/n



**Albergue A Santiago**  
Belorado (Burgos)  
Tfno: 677 811 847, 947 562 164  
Dirección: Camino Redoña s/n.



**Refugio Parroquial de Belorado**  
Belorado (Burgos)  
Tfno: 947 58 00 85  
Dirección: Barrio de El Corro s/n



**Cuatro Cantones**  
Belorado (Burgos)  
Tfno: 696 427 707, 947 58 05 91  
Dirección: C/ Hipólito López Bernal , 10



### Albergue de peregrinos Caminante

Belorado (Burgos)

Tfno: 947 58 02 31, 656 873 927

Dirección: Mayor 36



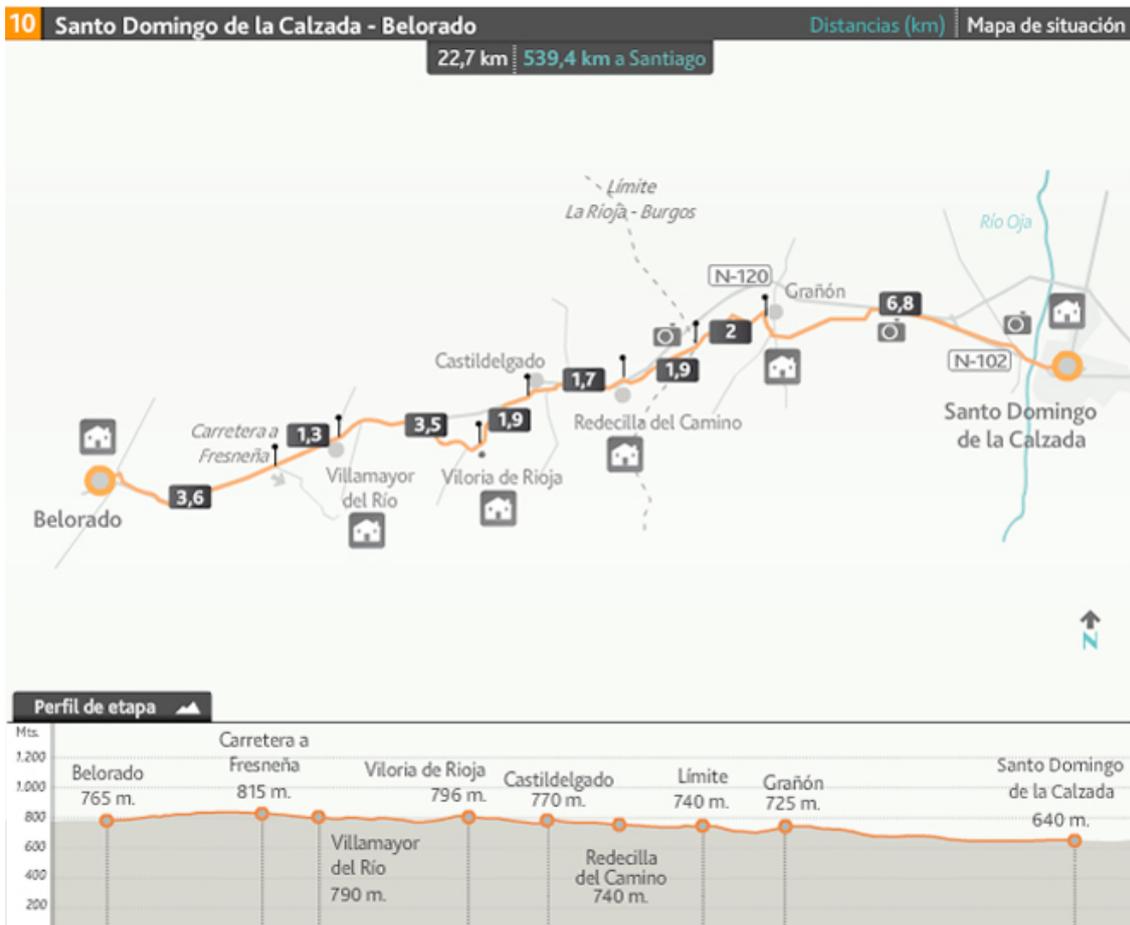
### Albergue municipal El Corro

Belorado (Burgos)

Tfno: 947 58 14 19, 629 507 470

Dirección: C/ Mayor, 68

## Información sobre la etapa 10: Sto. Domingo de la Calzada - Belorado



Pasado Grañón, ya a la vista de Redecilla del Camino, un espigado cartel informativo da la bienvenida a Burgos y Castilla. De ahora en adelante la ruta francesa transitará durante un par de semanas por los dilatados paisajes de la meseta castellana. El objetivo más próximo es

Belorado, situado a la sombra de un picacho donde aún permanecen antiguas cuevas de ermitaños y la ruinas de un mítico castillo.

### *El itinerario*

□ Km 0. Santo Domingo de la Calzada(Todos los Servicios)

Un buen zumo, un café y la variada repostería de Santo Domingo de la Calzada, con sus famosos ahorcaditos, permiten afrontar con garantías los últimos kilómetros del Camino en La Rioja y los primeros de Castilla. Las calles Mayor y río Palomarejos llevan junto a la ermita de principios del siglo XX que da acceso al puente sobre el **río Oja**, de casi 150 metros de longitud y sustentado por 16 arcos. Del primitivo vado que construyó Santo Domingo hoy sólo queda el enclave, ya que su estructura actual es de mediados del XVIII y del XX. Tras cruzarlo nos desviamos por pista para cruzar la LR-201. Seiscientos metros después hacemos lo propio con un ramal de la N-120 (Km 1,7).

Continuamos paralelos a la carretera Nacional durante varios kilómetros hasta girar a mano izquierda y dirigirnos a **Grañón**, último pueblo riojano. ¡Si vamos al albergue situado junto a la ermita de Carrasquedo tendremos que tomar un desvío antes de llegar a Grañón!. Tiendas y bares se encuentran arremolinadas en torno a la calle Mayor. Aquí, en el número 16, Ernesto Díaz acoge peregrinos en su casa (ver apartado *Observaciones*). El albergue parroquial está en la iglesia de San Juan Bautista

□ Km 6,8. Grañón(Albergue. Bares. Tienda. Farmacia. Consultorio. Cajero. Albergue también junto a la ermita de Carrasquedo.)

A la salida de Grañón nos reencontramos de nuevo con las pistas de concentración parcelaria que surcan el cereal, aliviadas en su planificada monotonía por las hileras de chopos que crecen a la vera de ríos y arroyos. Dos kilómetros más adelante, un panel informativo espigado da la bienvenida a Castilla y León, Comunidad que nos acompañará durante las próximas dos semanas (Km 8,8). Ya estamos en la provincia de Burgos y, antes de poner pie en Galicia, aún atravesaremos Palencia y León. Desde el panel ya se divisa **Redecilla del Camino**, primer pueblo castellano al que llegamos tras superar una larga recta y cruzar la N-120.

□ Km 10,7. Redecilla del Camino(Albergue. Bar. Tienda)

A la entrada de la localidad hay un rollo jurisdiccional y una oficina de turismo donde ofrecen amplia información del Camino de Santiago a su paso por Castilla y León. En la calle Mayor, la **iglesia parroquial de la Virgen de la Calle** cobija una interesante pila bautismal del siglo XII. A la salida de Redecilla cruzamos de nuevo la N-120 y después sobre el **río Reláchigo**, camino de la siguiente localidad:

Km 12,4. Castildelgado(Hostal. Bar. Tienda)

La abordamos por la calle El Cristo y la calle Mayor hasta la plaza Mayor, donde están la **iglesia de San Pedro** y la **ermita barroca de Santa María del Campo**). Dejamos Castildelgado por la calle Camino de la Cuesta y por pista paralela a la Nacional y asfalto llegamos hasta **Vitoria de Rioja**, donde hacia el año 1020 nació **Santo Domingo de la Calzada**.

Km 14,3. Vitoria de Rioja(Albergues)

Ponemos tierra de por medio hasta enlazar con la incombustible pista pegada a la carretera Nacional (**Km 15,5**). Por ella seguimos hasta **Villamayor del Río**. A la entrada hay un pequeño parque y una zona de descanso donde reponer calorías para el tramo final de la etapa.

Km 17,8. Villamayor del Río(Albergue. Bar)

Salimos por la calle Real y tomamos de nuevo la pista para avanzar de un tirón hasta el centro de **Belorado**.

Km 22,7. Belorado(Todos los Servicios)

### **Las dificultades**

Varios cruces de la N-120:

A la salida de Santo Domingo de la Calzada, en Redecilla del Camino y a la entrada de Belorado el trazado de la etapa cruza la N-120. En Belorado el cruce se encuentra a la salida de una curva y es especialmente peligroso.

### **Observaciones**

En **Grañón**, desde 2012, **Ernesto Díaz** acoge peregrinos en su **Casa de las Sonrisas**, situada en el número 16 de la calle Mayor. Es de donativo, tiene 20 plazas en camas y literas y la cena y el desayuno se comparte entre todos los peregrinos. Tiene lavadero y lavadora, conexión Wi-Fi y se encuentra abierto todo el día. El móvil de Ernesto es el 687 877 891.

### **Qué ver, qué hacer**

**GRAÑÓN:**

Grañón es el último pueblo de La Rioja antes de entrar en Burgos, lugar fronterizo en sus tiempos del Reino de Navarra y del Condado de Castilla. Se encuentra asentado al noroeste del cerro de Mirabel y se formó alrededor de un castillo cuyas primeras menciones se remontan al año 885. En el siglo XIX dos vecinos de Grañón y Santo Domingo de la Calzada resolvieron las

disputas por la era de la Dehesa en un combate a muerte que finalmente ganó Martín García de Grañón. En el lugar se levantó una cruz que aún se conserva y lleva por nombre "de los Valientes". El pueblo mantiene todavía el sistema viario cuadrangular de las villas de peregrinación. El monumental templo parroquial del siglo XIV está consagrado a San Juan Bautista y en él destaca su valioso retablo. La ermita de Nuestra Señora de Carrasquedo, y su entorno de robledales, es otro de los lugares dignos de visitar en Grañón. El pueblo dispone de tiendas, bares, un albergue parroquial y otro juvenil.

#### **REDECILLA DEL CAMINO:**

Primer pueblo burgalés del Camino. Posee un gran sabor medieval a lo largo de su calle-camino donde encontraremos casas blasonadas con aleros salientes. La pila bautismal, románica del siglo XII, situada en la iglesia parroquial de la Virgen de la Calle, es otra joya arquitectónica del Camino. Se trata de una gran copa asentada sobre un haz de ocho columnas.

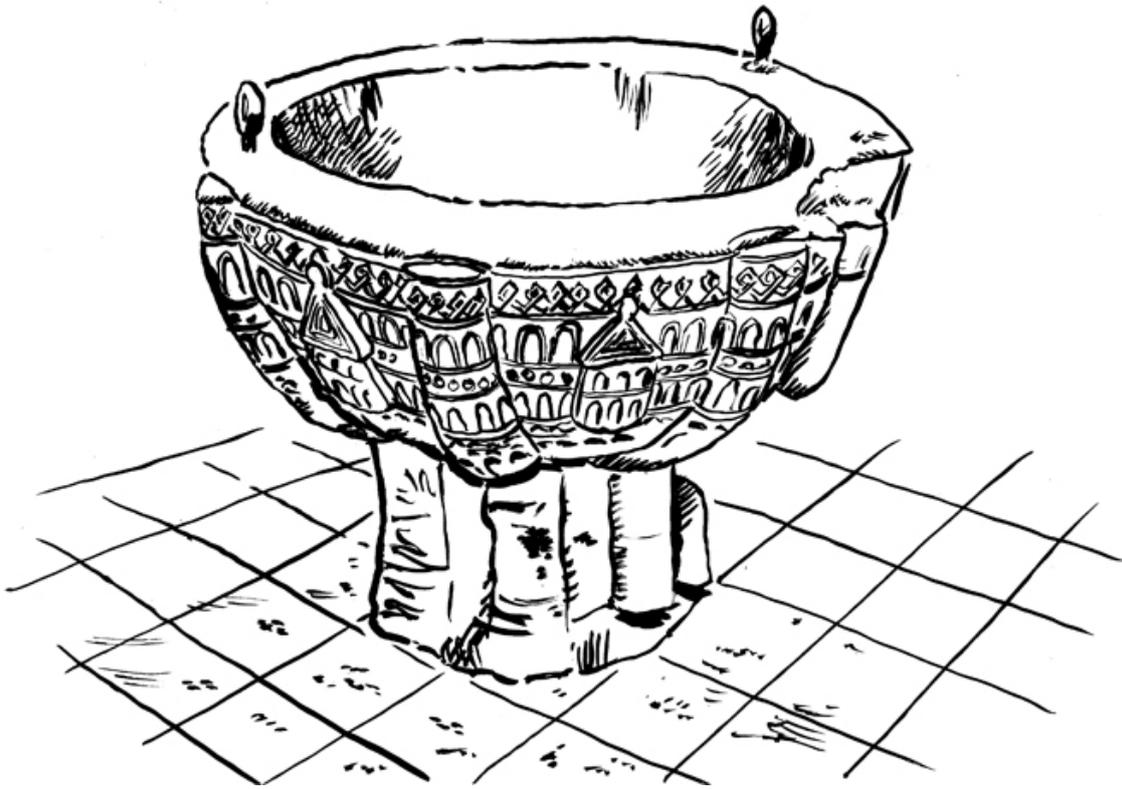
#### **VILORIA DE RIOJA:**

Santo Domingo de la Calzada nació en este pueblo burgalés allá por el mes de mayo del año 1019. Incluso aún se conserva el solar donde creció. En la iglesia de la Asunción hay un retablo del XVII en madera de nogal con la imagen del Santo.

#### **BELORADO:**

Importante villa medieval a la sombra de un picacho y bañada por el río Tirón. En lo alto del farallón se encuentran los restos de un castillo del siglo X. La Iglesia de Santa María, construida en el siglo XVI, es de estilo renacentista y posee un gran retablo barroco. La de San Pedro, en la plaza, fue renovada en el XVII y destaca por su torre campanario. Fuera del casco urbano se encuentra la ermita de Nuestra Señora de Belén, construida de nuevo en el XVIII tras ser asolada por un incendio. Belorado es famosa por sus tiendas y factorías de pieles, tiene un servicio comercial amplio y buenas cafeterías y restaurantes en la Plaza Mayor. Además, es una de las localidades del Camino Francés con más albergues para peregrinos.

## El monumento



### Pila Bautismal de Redecilla del Camino

De estilo románico.

El pedestal está formado por ocho semicolumnas y el conjunto mide más de un metro.

La copa muestra murallas y torres medievales esculpidas que representan la Jerusalén Celeste.

### Perfil de la etapa10: Sto. Domingo de la Calzada - Belorado del Camino Francés

